



CRITERIO / NOTA	NF	10	9	8	7	6,5	5	4	2,5	1	0
CUMPLIMIENTO DE LA TAREA <i>Ajuste a la tarea. Funciones del lenguaje pertinentes para la tarea. Relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para tema y tarea. Longitud del texto (si se cumple la tarea).</i>		<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea casi en su totalidad <input type="checkbox"/> FUNCIONES pertinentes casi en su totalidad <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS casi del todo pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en su mayor parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES pertinentes en su mayor parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en su mayor parte pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en gran medida <input type="checkbox"/> FUNCIONES pertinentes en gran medida <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en gran medida pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto en gran medida apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea solo en parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES pertinentes solo en parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS pertinentes solo en parte <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto insuficiente o excesiva	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> La TAREA diste mucho de CUMPLIRSE <input type="checkbox"/> FUNCIONES poco pertinentes <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS apenas pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto muy insuficiente o muy excesiva	<input type="checkbox"/>
ORGANIZACIÓN DEL TEXTO <i>Organización de ideas (facilidad para seguir el texto). Convenciones formales de formato. Mecanismos de cohesión simples cuando se precisen. Convenciones formales de puntuación.</i>		<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas casi del todo apropiada (texto muy fácil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO correcto casi en su totalidad MECANISMOS DE COHESIÓN simples sumamente eficaces <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN correcta casi en su totalidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas en su mayor parte apropiada (texto fácil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO correcto en su mayor parte <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples en su mayor parte eficaces <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN correcta en su mayor parte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas en gran medida apropiada (texto fácil de seguir la mayoría del tiempo) <input type="checkbox"/> FORMATO en gran medida correcto. <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples en gran medida eficaces <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN en gran medida correcta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas solo en parte apropiada (gran parte del texto difícil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO solo en parte correcto <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples generalmente inadecuados y/o insuficientes <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN a menudo incorrecta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas casi totalmente inapropiada (texto difícil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO apenas correcto <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples inadecuados o nulos <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN muy a menudo incorrecta	<input type="checkbox"/>
RIQUEZA Y VARIEDAD <i>Estructuras Gramaticales Simples (ESTR. GR. SIMP.) y algunas más complejas (ESTR. GR. COMP.) para cumplir los requisitos de los temas y tareas de B1. Léxico apropiado para B1. Registro apropiado en el uso del idioma en contexto.</i>		<input type="checkbox"/> Amplia variedad de ESTR. GR. SIMP. para todos los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Uso frecuente de ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Amplia variedad de LÉXICO para todos los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO casi totalmente apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad relativamente amplia de ESTR. GR. SIMP. para cumplir en general los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Usa algunas ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Variedad relativamente amplia de LÉXICO que cumple en general con los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en su mayor parte apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad de ESTR. GR. SIMPLES suficiente para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Usa ocasionalmente ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Variedad de LÉXICO suficiente para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en gran medida apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad limitada de ESTR. GR. SIMPLES para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Hace muy pocos intentos de usar ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Usa una variedad limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en parte inapropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad muy limitada de ESTR. GR. SIMPLES para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> No intenta usar ESTR. GR. COMP. <input type="checkbox"/> Usa una variedad muy limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO frecuentemente inapropiado	<input type="checkbox"/>
CORRECCIÓN <i>Estructuras gramaticales simples (ESTR. GR. SIMPL.) y algunas más complejas (ESTR. GR. COMPLEJAS). Léxico apropiado para B1. Relevancia comunicativa de fallos y errores.</i>		<input type="checkbox"/> Uso casi del todo correcto de ESTR. GR. SIMPLES <input type="checkbox"/> Uso ampliamente correcto de ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Uso casi del todo correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) raramente dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto de ESTR. GR. SIMPLES <input type="checkbox"/> Uso correcto de algunas ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) no dificultan a menudo la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto de la mayoría de las de ESTR. GR. SIMPLES <input type="checkbox"/> Uso con cierta corrección de algunas ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) a veces dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Errores frecuentes en la mayoría de las ESTRUCT. GRAMATICALES <input type="checkbox"/> Errores frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) dificultan la comprensión con frecuencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes en la mayoría de las ESTRUCTURAS GRAMATICALES <input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) dificultan la comprensión con mucha frecuencia	<input type="checkbox"/>

El texto es inadecuado incluso para justificar la nota más baja y/o se aparta de los requisitos de la tarea

Ejemplos relevantes de la muestra

Nota Final Producción Escrita

_____ / 40

Nombre y Firma del/la examinador/a

CRITERIO / NOTA	NF	10	9	8	7	6,5	5	4	2,5	1	0
CUMPLIMIENTO DE LA TAREA Ajuste a la tarea. Funciones del lenguaje pertinentes para la tarea. Relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para tema y tarea. Longitud del texto (si se cumple la tarea)		<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea casi en su totalidad <input type="checkbox"/> FUNCIONES pertinentes casi en su totalidad <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS casi del todo pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto apropiada	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en su mayor parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en su mayor parte pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto apropiada	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en gran medida <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en gran medida pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto en gran medida apropiada	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea solo en parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES pertinentes solo en parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS pertinentes solo en parte <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto insuficiente o excesiva	<input type="checkbox"/> La TAREA diste mucho de CUMPLIRSE <input type="checkbox"/> FUNCIONES poco pertinentes <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS apenas pertinentes <input type="checkbox"/> LONGITUD de texto muy insuficiente o muy excesiva					
ORGANIZACIÓN DEL TEXTO Organización de ideas (facilidad para seguir el texto). Convenciones formales de formato. Mecanismos de cohesión simples cuando se precisen. Convenciones formales de puntuación.		<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas casi del todo apropiada (texto muy fácil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO correcto casi en su totalidad <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples sumamente eficaces <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN correcta casi en su totalidad	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas en su mayor parte apropiada (texto fácil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO correcto en su mayor parte <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples en su mayor parte eficaces <input type="checkbox"/> PUNT. correcta en su mayor parte	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas en gran medida apropiada (texto fácil de seguir la mayoría del tiempo) <input type="checkbox"/> FORMATO en gran medida correcto <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples en gran medida eficaces <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN en gran medida correcta	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas solo en parte apropiada (gran parte del texto difícil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO solo en parte correcto <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples generalmente inadecuados y/o insuficientes <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN a menudo incorrecta	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas casi totalmente inapropiada (texto difícil de seguir) <input type="checkbox"/> FORMATO apenas correcto <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples inadecuados o nulos <input type="checkbox"/> PUNTUACIÓN muy a menudo incorrecta					
RIQUEZA Y VARIEDAD Estructuras Gramaticales Simples (ESTR. GR. SIMPL.) y algunas más complejas (ESTR. GR. COMPLEJAS) para cumplir los requisitos de los temas y tareas de B1. Léxico apropiado para B1. Registro apropiado en el uso del idioma en contexto.		<input type="checkbox"/> Amplia variedad de ESTR. GR. SIMPL. para todos los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Uso frecuente de ESTR. GRAM. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Amplia variedad de LÉXICO para todos los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO casi totalmente apropiado	<input type="checkbox"/> Variedad relativamente amplia de ESTR. GR. SIMPL. para cumplir en general los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Usa algunas ESTR. GR. COMPLEJAS. <input type="checkbox"/> Variedad relativamente amplia de LÉXICO que cumple en general con los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en su mayor parte apropiado	<input type="checkbox"/> Variedad de ESTR. GR. SIMPL. suficiente para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Usa ocasionalmente ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Variedad de LÉXICO suficiente para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en gran medida apropiado	<input type="checkbox"/> Variedad limitada de ESTR. GR. SIMPL. para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Hace muy pocos intentos de usar ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Usa una variedad limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en parte inapropiado	<input type="checkbox"/> Variedad muy limitada de ESTR. GR. SIMPL. para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> No intenta usar ESTR. GR. COMP. <input type="checkbox"/> Usa una variedad muy limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO frecuentemente inapropiado					
CORRECCIÓN Estructuras gramaticales simples (ESTR. GR. SIMPL.) y algunas más complejas (ESTR. GR. COMPLEJAS). Léxico apropiado para B1. Relevancia comunicativa de fallos y errores.		<input type="checkbox"/> Uso casi del todo correcto de ESTR. GR. SIMPL. <input type="checkbox"/> Uso ampliamente correcto de ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Uso casi del todo correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) raramente dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto de ESTR. GR. SIMPL. <input type="checkbox"/> Uso correcto de algunas ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) no dificultan a menudo la comprensión	<input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto de la mayoría de las de ESTR. GR. SIMPL. <input type="checkbox"/> Uso con cierta corrección de algunas ESTR. GR. COMPLEJAS <input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) a veces dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/> Errores frecuentes en la mayoría de las ESTRUCT. GRAMATICALES <input type="checkbox"/> Errores frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) dificultan la comprensión con frecuencia	<input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes en la mayoría de las ESTRUCTURAS GRAMATICALES <input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES (incl. ORTOGRAFÍA) dificultan la comprensión con mucha frecuencia					

El texto es inadecuado incluso para justificar la nota más baja y/o se aparta de los requisitos de la tarea.

Ejemplos relevantes de la muestra

Nota Final Coproducción Escrita	
_____ / 40	
Nota final Producción y Coproducción Escrita	Nombre y Firma del/la examinador/a
_____ 80	_____
<input type="checkbox"/> SUPERADO <input type="checkbox"/> NO SUPERADO	

CRITERIOS / NOTA	NF	10	9	8	7	6,5	5	4	2,5	1	0	
CUMPLIMIENTO DE LA TAREA <i>Ajustes de la tarea. Funciones del lenguaje pertinentes para la tarea. Relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para el tema y la tarea. Duración del monólogo (si se cumple la tarea)</i>		<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea casi en su totalidad <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes casi en su totalidad <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS casi del todo pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del monólogo apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en su mayor parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes en su mayor parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en su mayor parte pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del monólogo apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en gran medida <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje en gran medida pertinentes <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en gran medida pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del monólogo en gran medida apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea solo en parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes sólo en parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS pertinentes sólo en parte <input type="checkbox"/> DURACIÓN del monólogo insuficiente o excesiva	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> La TAREA dista mucho de CUMPLIRSE <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje apenas pertinentes <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEM. poco pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del monólogo muy insuficiente o muy excesiva	
ORGANIZACIÓN <i>Organización de ideas, coherencia (facilidad para seguir el monólogo). Fluidéz textual. Mecanismos de cohesión cuando se precisen.</i>		<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas casi del todo apropiada (monólogo muy fácil de seguir) <input type="checkbox"/> Discurso sumamente FLUIDO <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN sumamente eficaces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas en su mayor parte apropiada (monólogo fácil de seguir) <input type="checkbox"/> Discurso en gran medida FLUIDO, sin apenas pausas <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples en su mayor parte eficaces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas en gran medida apropiada (monólogo fácil de seguir la mayoría del tiempo) <input type="checkbox"/> Discurso en gran medida FLUIDO, con pausas ocasionales <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN simples eficaces en gran medida	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas sólo en parte apropiada (gran parte del monólogo difícil de seguir) <input type="checkbox"/> Discurso FLUIDO sólo parcialmente , con pausas frecuentes <input type="checkbox"/> MEC. de COHESIÓN simples generalmente inadecuados y/o insuficientes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ORGANIZACIÓN de ideas casi totalmente inapropiada (monólogo difícil de seguir) <input type="checkbox"/> Discurso muy poco FLUIDO <input type="checkbox"/> MECANISMOS DE COHESIÓN SIMPLES inadecuados o muy escasos	
CONTROL FONOLÓGICO <i>Pronunciación clara y natural y presencia de errores fonológicos. Gama de patrones de acento, ritmo y entonación.</i>		<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN casi totalmente clara e inteligible, con escasos ERRORES FONOLÓGICOS que apenas dificultan la comunicación <input type="checkbox"/> Patrones de ACENT., RITMO Y ENTON. eficaces casi en su totalidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN clara e inteligible en su mayor parte , con algunos ERRORES FONOLÓGICOS que raramente dificultan la comunicación <input type="checkbox"/> Patrones de ACENT, RITMO Y ENTON. eficaces en su mayor parte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN clara e inteligible en gran medida , aunque con frecuentes ERRORES FONOLÓGICOS que no dificultan a menudo la comunicación <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RITMO Y ENTONACIÓN en gran medida eficaces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN clara sólo en parte , con ERRORES FONOLÓGICOS frecuentes que dificultan la comunicación significativamente <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RITMO Y ENTONACIÓN limitados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN muy poco clara, con ERRORES FONOLÓGICOS muy frecuentes que dificultan seriamente la comunicación <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RITMO Y ENTONACIÓN muy limitados	
RIQUEZA Y VARIEDAD <i>Estructuras simples de gramática oral (EST. SIMP. GR. ORAL) y más complejas (EST. COMP. GR. ORAL) para cumplir los requisitos de B1. Léxico apropiado para B1. Registro apropiado.</i>		<input type="checkbox"/> Amplia variedad de EST. SIMP. GR. ORAL que cumplen completamente los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Intenta usar frecuentemente EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Amplia variedad de LÉXICO que cumple todos de los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO casi totalmente apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Relativamente amplia variedad de EST. SIMP. GR. ORAL que cumplen en general los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Intenta usar algunas veces EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Relativamente amplia variedad de LÉX. que cumple en general los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REG. en su mayor parte apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad suficientemente amplia de EST. SIMP. GR. ORAL. para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Intenta ocasionalmente usar EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Variedad suficientemente amplia de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en gran medida apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad limitada de EST. SIMP. GR. ORAL para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Muy pocos intentos de usar EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Variedad limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en parte inapropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad muy limitada de EST. SIMP. GR. ORAL. para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> No intenta usar EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Variedad muy limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REG. frecuentemente inapropiado	
CORRECCIÓN <i>Estructuras simples de gramática oral (ESTR. SIMP. GR. ORAL) y más complejas (ESTR. COMP. GR. ORAL) para B1. Léxico apropiado para B1. Relevancia comunicativa de fallos y errores.</i>		<input type="checkbox"/> Uso casi del todo correcto de EST. SIMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso ampliamente correcto de EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso casi del todo correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES raramente dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto de EST. SIMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso correcto de algunas EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES no dificultan la comprensión a menudo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto de EST. SIMP. GR. ORAL. <input type="checkbox"/> Uso con cierta corrección de algunas EST. COMP. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES sólo ocasionalmente dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Errores frecuentes en la mayoría de las ESTR. GR. ORAL (SIMPLES y/o COMPLEJAS) <input type="checkbox"/> Errores frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES dificultan la comprensión con frecuencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes en ESTR. GR. ORAL (SIMPLES y/o COMPLEJAS) <input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES dificultan la comprensión con mucha frecuencia	

El texto es inadecuado incluso para justificar la nota más baja v/o se aparta de los requisitos de la tarea.

Ejemplos relevantes de la muestra

Nota Final Producción Oral

Nombre y Firma del/la Examinador/a

_____ / 50

CRITERIOS / NOTA	NF	10	9	8	7	6,5	5	4	2,5	1	0
CUMPLIMIENTO DE LA TAREA <i>Ajustes de la tarea. Funciones del lenguaje pertinentes para la tarea. Relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para el tema y la tarea. Duración del diálogo (si se cumple la tarea).</i>		<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea casí en su totalidad <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes casí en su totalidad <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS casí del todo pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del diálogo apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en su mayor parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes en su mayor parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS en su mayor parte pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del diálogo apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en gran medida . <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes en gran medida <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEMPLOS pertinentes en gran medida <input type="checkbox"/> DURACIÓN del diálogo en gran medida apropiada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea sólo en parte <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje pertinentes sólo en parte <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEM. pertinentes sólo en parte <input type="checkbox"/> DURACIÓN del diálogo insuficiente o excesiva	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> La TAREA distá mucho de CUMPLIRSE <input type="checkbox"/> FUNCIONES del lenguaje poco pertinentes <input type="checkbox"/> IDEAS Y EJEM. apenas pertinentes <input type="checkbox"/> DURACIÓN del diálogo muy insuficiente o muy excesiva	
INTERACCIÓN <i>Fluidez. Participación en la interacción e iniciativa. Adaptación a la situación comunicativa. Gestión del turno de palabra (iniciación, comprensión, respuesta). Negociación del significado.</i>		<input type="checkbox"/> Discurso sumamente FLUIDO , sin apenas vacilaciones, ni apenas necesidad de apoyo y/o repetición <input type="checkbox"/> PARTICIPACIÓN sumamente activa <input type="checkbox"/> Sumamente capaz de ADAPTARSE a la sit comunicativa <input type="checkbox"/> TURNO de palabra sumamente eficaz <input type="checkbox"/> Gama amplia y de bastante complejidad de estrat de NEGOC del significado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Discurso en su mayor parte FLUIDO , sin apenas pausas, que raramente requiere apoyo y/o repetición <input type="checkbox"/> PARTICIPACIÓN en su mayor parte activa <input type="checkbox"/> Capaz la mayoría de las veces de ADAPTARSE a la situación comunicativa <input type="checkbox"/> TURNO de PALABRA en su mayor parte eficaz <input type="checkbox"/> Gama media y de cierta complejidad de estrat de NEGOCIACIÓN del sgdo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Discurso FLUIDO en gran medida , con pausas ocasionales , que a veces requiere apoyo y/o repetición <input type="checkbox"/> PARTICIPACIÓN activa en gran medida <input type="checkbox"/> Capaz en gran medida de ADAPTARSE a la situación comunicativa <input type="checkbox"/> TURNO de palabra eficaz en gran medida <input type="checkbox"/> Gama limitada pero suficiente de estrat. e NEGOCIACIÓN del significado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Discurso solo en parte FLUIDO , con pausas frecuentes , que generalmente requiere apoyo y/o repetición <input type="checkbox"/> Limitada PARTICIPACIÓN en la interacción <input type="checkbox"/> Generalmente incapaz de ADAPTARSE a la situación comunicativa <input type="checkbox"/> TURNO de palabra poco eficaz en general <input type="checkbox"/> Gama muy limitada e ineficaz de estrategias de NEGOCIACIÓN del significado demasiado simples	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Discurso sin apenas FLUIDEZ , que frecuentemente requiere apoyo y/o repetición <input type="checkbox"/> Apenas PARTICIPA en la interacción. <input type="checkbox"/> La mayoría de las veces incapaz de ADAPTARSE a la situación comunicativa <input type="checkbox"/> TURNO de palabra muy poco eficaz <input type="checkbox"/> Apenas aporta estrategias de NEGOCIACIÓN del significado	
CONTROL FONOLÓGICO <i>Pronunciación clara y natural y presencia de errores fonológicos. Gama de patrones de acento, ritmo y entonación</i>		<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN casí totalmente clara e inteligible, con escasos ERRORES FONOLÓGICOS que apenas dificultan la comprensión <input type="checkbox"/> Patrones de ACENT., RITMO Y ENTON. eficaces casí en su totalidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN clara e inteligible en su mayor parte , con algunos ERRORES FONOLÓGICOS que raramente dificultan la comprensión <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RITMO Y ENTON. eficaces en su mayor parte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN en gran medida clara e inteligible, aunque con frecuentes ERRORES FONOLÓGICOS que no dificultan a menudo la comprensión <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RITMO Y ENTON. en gran medida eficaces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN clara sólo en parte , con ERRORES FONOLÓGICOS frecuentes que dificultan la comprensión significativamente <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RITMO Y ENTONACIÓN limitados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> PRONUNCIACIÓN muy poco clara, con ERRORES FONOLÓGICOS muy frecuentes que dificultan seriamente la comprensión <input type="checkbox"/> Patrones de ACENTUACIÓN, RIT. Y ENTON. muy limitados	
RIQUEZA Y VARIEDAD <i>Estructuras de gramática oral (EST. GR. ORAL) para cumplir los requisitos de B1. Léxico apropiado para B1. Registro apropiado.</i>		<input type="checkbox"/> Amplia variedad de EST. GR. ORAL que cumplen completamente los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Amplia variedad de LÉXICO que cumple todos de los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO casí totalmente apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Relativamente amplia variedad de EST. GR. ORAL que cumplen en general los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> Relativamente amplia variedad de LÉXICO que cumple en general los requisitos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en su mayoría apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad suficientemente amplia de EST. GR. ORAL para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Variedad suficientemente amplia de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en gran medida apropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad limitada de EST. GR. ORAL para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Variedad limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> REGISTRO en parte inapropiado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Variedad muy limitada de EST. GR. ORAL. para cumplir los requisitos básicos de B1 <input type="checkbox"/> Variedad muy limitada de LÉXICO para cumplir los requisitos base B1 <input type="checkbox"/> REG. frecuentemente inapropiado	
CORRECCIÓN <i>Estructuras de gramática oral (EST. GR. ORAL) para cumplir los requisitos de B1. Léxico apropiado para B1. Relevancia comunicativa de fallos y errores.</i>		<input type="checkbox"/> Uso casí del todo correcto de EST. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso casí del todo correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES raramente dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto de EST. GR. ORAL. <input type="checkbox"/> Uso en su mayor parte correcto de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES no dificultan la comprensión a menudo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto de EST. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Uso en gran medida correcto del LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES solo ocasionalmente dificultan la comprensión	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Errores frecuentes en la mayoría de las ESTR. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Errores frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES dificultan la comprensión con frecuencia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes en ESTR. GR. ORAL <input type="checkbox"/> Errores muy frecuentes de LÉXICO <input type="checkbox"/> Los ERRORES dificultan la comprensión con mucha frecuencia	

El texto es inadecuado incluso para justificar la nota más baja y/o se aparta de los requisitos de la tarea.

Ejemplos relevantes de la muestra

Nota Final Coproducción Oral

Nota final Producción y Coproducción Oral

_____ / 50

_____ / 100

Nota final del equipo examinador

Nombre y Firma del/la Examinador/a

_____ / 200

SUPERADO NO SUPERADO

CRITERIO/NOTA	NF	10	9	8	7	6,5	5	4	2,5	1	0
<p>CUMPLIMIENTO DE LA TAREA</p> <p><i>Ajuste a la tarea. Selección y transmisión adecuada de la información relevante extraída del/los texto(s) fuente, pertinente para la tarea</i></p> <p>Organización de la información mediada (facilidad para seguir el texto)</p>		<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea casi en su totalidad <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE casi toda la información relevante <input type="checkbox"/> ORGANIZA la información mediada de forma casi del todo coherente (texto muy fácil de seguir)	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en su mayor parte <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE la mayor parte de la información relevante <input type="checkbox"/> ORGANIZA la información mediada de forma en su mayor parte coherente (texto fácil de seguir)	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en gran medida <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE gran parte de la información relevante <input type="checkbox"/> ORGANIZA la información mediada de forma en gran medida coherente (texto fácil de seguir la mayor parte del tiempo)	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea solo en parte <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE poca información relevante <input type="checkbox"/> ORGANIZA la información mediada de forma solo en parte coherente (bastantes partes del texto difíciles de seguir)	<input type="checkbox"/> La TAREA diste mucho de CUMPLIRSE <input type="checkbox"/> Apenas SELECCIONA y TRANSMITE información relevante <input type="checkbox"/> ORGANIZA la información mediada de forma escasamente coherente (texto muy difícil de seguir)					
<p>ESTRATEGIAS DE MEDIACIÓN</p> <p><i>Variedad y eficacia de estrategias lingüísticas de selección / ampliación de la información extraída del/de los texto(s) fuente, pertinentes para la tarea</i></p> <p>Uso adecuado de estructuras gramaticales y léxico propios de la persona mediadora para la comprensión por parte de la persona destinataria</p>		<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO muy amplio de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma muy eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa ESTRUCTURAS GRAMATICALES Y LÉXICO PROPIOS de forma casi siempre adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO amplio de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma ampliamente eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa ESTRUCTURAS GRAMATICALES Y LÉXICO PROPIOS de forma en su mayor parte ADECUADA para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO generalmente amplio de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma en gran medida eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa ESTRUCTURAS GRAMATICALES Y LÉXICO PROPIOS de forma en gran medida ADECUADA para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO insuficiente de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma poco eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa ESTRUCTURAS GRAMATICALES Y LÉXICO PROPIOS de forma poco ADECUADA para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO muy insuficiente de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma muy poco eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa ESTRUCTURAS GRAMATICALES Y LÉXICO PROPIOS de forma muy poco ADECUADA para la comprensión por parte de la persona destinataria					

El texto es inadecuado incluso para justificar la nota más baja y/o se aparta de los requisitos de la tarea

Ejemplos relevantes de la muestra

Nota Tarea de Mediación Escrita

_____ / 20

Nota Final Ejercicio de Mediación (Oral y Escrita)

_____ / 40 _____ / 10

SUPERADO NO SUPERADO

Nombre y Firma del/la Examinador/a

Nota Tarea de Mediación Escrita

_____ / 20

Nota Final Ejercicio de Mediación (Oral y Escrita)

_____ / 40 _____ / 10

SUPERADO NO SUPERADO

Nombre y Firma del/la Examinador/a

CRITERIO/NOTA	NF	10	9	8	7	6,5	5	4	2,5	1	0
<p>CUMPLIMIENTO DE LA TAREA</p> <p><i>Selección y transmisión Adecuada de la información relevante extraída del/los texto(s) fuente, pertinente para la tarea</i></p> <p><i>Fluidez en la transmisión oral de la información (facilidad para seguir el texto)</i></p>		<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea casi en su totalidad <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE casi toda la información relevante <input type="checkbox"/> EXPRESA la información mediada de forma casi del todo fluida (texto muy fácil de seguir, sin apenas interrupciones, vacilaciones y/o reinicios)	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en su mayor parte <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE la mayor parte de la información relevante <input type="checkbox"/> EXPRESA la información mediada de forma en su mayor parte fluida (texto fácil de seguir, con muy pocas interrupciones, vacilaciones y/o reinicios)	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea en gran medida <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE gran parte de la información relevante <input type="checkbox"/> EXPRESA la información mediada de forma en gran medida fluida (texto fácil de seguir la mayor parte del tiempo, con pocas interrupciones, vacilaciones y/o reinicios)	<input type="checkbox"/> SE AJUSTA a la tarea solo en parte <input type="checkbox"/> SELECCIONA y TRANSMITE poca información relevante <input type="checkbox"/> EXPRESA la información mediada de forma solo en parte fluida (bastantes partes del texto difíciles de seguir, con muchas interrupciones, vacilaciones y/o reinicios)	<input type="checkbox"/> La TAREA diste mucho de CUMPLIRSE <input type="checkbox"/> Apenas SELECCIONA y TRANSMITE información relevante <input type="checkbox"/> EXPRESA la información mediada de forma escasamente fluida (texto muy difícil de seguir, con muchísimas interrupciones, vacilaciones y/o reinicios)					
<p>ESTRATEGIAS DE MEDIACIÓN</p> <p><i>Variedad y eficacia de estrategias lingüísticas de selección / ampliación de la información extraída del/de los texto(s) fuente, pertinentes para la tarea</i></p> <p><i>Uso de recursos lingüísticos, paralingüísticos y/o extralingüísticos propios de la persona mediadora para la comprensión por parte de la persona destinataria</i></p>		<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO muy amplio de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma muy eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS de SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa RECURSOS LINGÜÍSTICOS, PARALINGÜÍSTICOS Y/O EXTRALINGÜÍSTICOS PROPIOS de forma casi siempre adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO amplio de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma ampliamente eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS de SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa RECURSOS LINGÜÍSTICOS, PARALINGÜÍSTICOS Y/O EXTRALINGÜÍSTICOS PROPIOS de forma en su mayor parte adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO generalmente amplio de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea. <input type="checkbox"/> Usa de forma eficaz en gran medida las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS de SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa RECURSOS LINGÜÍSTICOS, PARALINGÜÍSTICOS Y/O EXTRALINGÜÍSTICOS PROPIOS de forma en gran medida adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO insuficiente de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma poco eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS de SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa RECURSOS LINGÜÍSTICOS, PARALINGÜÍSTICOS Y/O EXTRALINGÜÍSTICOS PROPIOS de forma poco adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria	<input type="checkbox"/> Usa un REPERTORIO muy insuficiente de ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa de forma muy poco eficaz las ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS de SELECCIÓN / AMPLIACIÓN de información pertinentes para la tarea <input type="checkbox"/> Usa RECURSOS LINGÜÍSTICOS, PARALINGÜÍSTICOS Y/O EXTRALINGÜÍSTICOS PROPIOS de forma muy poco adecuado para la comprensión por parte de la persona destinataria					

El texto es inadecuado incluso para justificar la nota más baja y/o se aparta de los requisitos de la tarea

<p>Ejemplos relevantes de la muestra</p>

<p>Nota Tarea de Mediación Oral</p> <p>_____ / 20</p> <p>Total (20/2): _____ / 10*</p>	<p>Nota Final Ejercicio de Mediación (Oral y Escrita)</p> <p>_____ / 40 _____ / 10</p> <p><input type="checkbox"/> SUPERADO <input type="checkbox"/> NO SUPERADO</p>
<p>Nota final Tarea de Mediación Oral del equipo examinador</p> <p>_____ / 20</p>	<p>Nombre y Firma del/la Examinador/a</p> <p>_____</p>

*NOTA: La nota de cada examinador/a será de 10 puntos en total, resultante de dividir por 2 los 20 puntos de la tarea. De esta forma las tareas de mediación escrita y oral suman respectivamente 20 puntos.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN y DESCRIPTORES
EJERCICIO DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS (PROCOTE)
Nivel B1

TAREAS DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS

CATEGORÍA I: CUMPLIMIENTO DE LA TAREA

Con esta categoría se evalúa el cumplimiento de todos los requisitos indicados en el enunciado de la tarea, que engloba un conjunto de cinco criterios: el ajuste a la tarea; la expresión de funciones del lenguaje pertinentes para la tarea; la relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para el tema y la tarea; y, por último, la longitud del texto.

CRITERIOS:

I-I AJUSTE A LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de incluir en el texto que ha escrito todos los puntos que requiere el enunciado de la tarea de forma adecuada (evitando incluir elementos o digresiones irrelevantes que el enunciado de la tarea no menciona) y de forma ajustada (tratando cada punto con la profundidad que indica el enunciado de la tarea).

10- Se ajusta a la tarea casi en su totalidad. Incluye casi todos los puntos requeridos, sin incluir casi ningún elemento o digresión irrelevante, y los trata casi siempre con la profundidad requerida.

8 - Se ajusta a la tarea en su mayor parte. Incluye la mayor parte de los puntos requeridos con muy pocos elementos o digresiones apenas irrelevantes, y trata la mayor parte de los puntos con la profundidad requerida.

6,5- Se ajusta a la tarea en gran medida. Incluye una buena parte de los puntos requeridos, con pocos elementos o digresiones irrelevantes, y en gran medida trata los puntos que incluye con la profundidad requerida.

4- Se ajusta a la tarea solo en parte. Incluye solo parte de los puntos requeridos, con frecuentes elementos o digresiones irrelevantes, y trata algunos de los puntos que incluye de manera prolija y otros de manera escueta.

1- La tarea dista mucho de cumplirse. Apenas incluye algunos puntos de los requeridos, con elementos o digresiones irrelevantes muy frecuentes, y tratando algunos de los puntos que incluye de manera muy prolija y otros de manera muy escueta.

I-II FUNCIONES DEL LENGUAJE PERTINENTES PARA LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar el repertorio de recursos lingüísticos, textuales y/o paratextuales que son necesarios para la tarea y que le permitan expresar pertinentemente las diversas funciones lingüísticas o propósitos comunicativos que requiere el enunciado de la tarea (p. ej. pedir o dar información, opinar, describir, comparar, ejemplificar, aconsejar, sugerir, expresar satisfacción o desagrado, aceptar una invitación, declinar una invitación, etc.).

10- Funciones pertinentes casi en su totalidad. Usa un repertorio muy variado de recursos lingüísticos, textuales y/o paratextuales necesarios que le permite expresar casi todas las funciones requeridas de forma muy pertinente.

8- Funciones pertinentes en su mayor parte. Usa un repertorio variado de recursos lingüísticos, textuales y/o paratextuales necesarios que le permite expresar la mayor parte de las funciones requeridas de forma pertinente.

6,5- Funciones pertinentes en gran medida. Usa un repertorio en gran medida variado de recursos lingüísticos, textuales y/o paratextuales necesarios que le permite expresar una buena parte de las funciones requeridas de forma suficientemente pertinente, aunque con carencias relativamente frecuentes.

4- Funciones pertinentes sólo en parte. Usa un repertorio limitado de recursos lingüísticos, textuales y/o paratextuales necesarios que le permite bien expresar pocas funciones de las requeridas de forma suficientemente pertinente o expresar suficientes funciones de las requeridas de forma poco pertinente.

1- Funciones poco pertinentes. Usa un repertorio muy limitado de recursos lingüísticos, textuales y/o paratextuales necesarios que únicamente le permite expresar muy pocas de las funciones requeridas o expresarlas de forma muy poco pertinente.

I-III RELEVANCIA Y ADECUACIÓN DE IDEAS Y EJEMPLOS PARA EL TEMA Y LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de incluir, en su texto escrito, un repertorio de ideas y ejemplos relevantes y adecuados para el tema y para los puntos que requiere el enunciado de la tarea y/o para apoyar sus propias ideas.

10- Ideas y ejemplos casi del todo pertinentes. Incluye un repertorio muy variado de ideas y ejemplos muy relevantes y muy adecuados.

8- Ideas y ejemplos en su mayor parte pertinentes. Incluye un repertorio variado de ideas y ejemplos bastante relevantes y adecuados.

6,5- Ideas y ejemplos en gran medida pertinentes. Incluye un repertorio suficientemente variado de ideas y ejemplos en gran medida relevantes y adecuados.

4- Ideas y ejemplos pertinentes solo en parte. Incluye un repertorio limitado de ideas y ejemplos poco relevantes y poco adecuados.

1- Ideas y ejemplos apenas pertinentes. Incluye un repertorio muy limitado de ideas y ejemplos muy poco relevantes y muy poco adecuados.

I-IV LONGITUD DEL TEXTO

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de escribir el texto completo entre los límites mínimo y máximo de palabras que requiere el enunciado de la tarea. Este criterio será relevante siempre y cuando se cumpla la tarea, es decir, cuando la calificación otorgada en esta categoría sea de 6,5.

10- Longitud de texto apropiada. El número de palabras que componen el texto se encuentra entre los límites máximo y mínimo requeridos.

8- Longitud de texto apropiada. El número de palabras que componen el texto se encuentra entre los límites máximo y mínimo requeridos.

6,5- Longitud de texto en gran medida apropiada. La longitud del texto es en gran medida apropiada porque el número de palabras que lo compone se encuentra entre los límites máximo y mínimo requeridos por la tarea, o bien muy cerca de ellos (por exceso o defecto).

4- Longitud de texto insuficiente o excesiva. El número de palabras que componen el texto se encuentra o bien por debajo del límite mínimo de palabras requerido (longitud insuficiente), o bien por encima del límite máximo de palabras requerido (longitud excesiva).

1- Longitud de texto muy insuficiente o muy excesiva. El número de palabras que componen el texto se encuentra o bien muy por debajo del límite mínimo de palabras requerido (longitud muy insuficiente), o bien muy por encima del límite máximo de palabras requerido (longitud muy excesiva).

CATEGORÍA II: ORGANIZACIÓN DEL TEXTO

Con esta categoría se evalúa la organización de la información en el texto escrito, tanto en cuanto al contenido como en cuanto a la forma, que engloba un conjunto de cuatro criterios: la organización de ideas y la facilidad del lector/de la lectora para seguir el texto; las convenciones formales de formato; los mecanismos de cohesión simples cuando se precisen; y las convenciones formales de puntuación del texto escrito.

CRITERIOS:

II-I ORGANIZACIÓN DE IDEAS (FACILIDAD PARA SEGUIR EL TEXTO)

Con este criterio se evalúa en qué medida la persona candidata ha sido capaz de organizar lógica y fluidamente el contenido/la información y de estructurar el texto que ha escrito en párrafos debida y claramente diferenciados, de tal manera que resulte un texto coherente y fácil de seguir para el lector/la lectora sin necesidad de relectura.

10- Organización de ideas casi del todo apropiada (texto muy fácil de seguir). Organiza casi todas las ideas de manera muy apropiada, distribuyendo el contenido/la información en párrafos muy lógicos y muy claramente diferenciados y secuenciados, de manera que la continuidad casi siempre constante de las ideas permite al lector seguir la línea argumental muy fácilmente y casi sin ninguna interrupción.

8- Organización de ideas en su mayor parte apropiada (texto fácil de seguir). Organiza la mayoría de las ideas de manera generalmente apropiada, distribuyendo el contenido/la información en párrafos en su mayor parte lógicos y la mayoría claramente diferenciados y secuenciados, de manera que la continuidad generalmente constante de las ideas permite al lector seguir la línea argumental fácilmente y con escasas interrupciones que apenas requieren esfuerzo y la relectura ocasional de alguna parte del texto.

6,5- Organización de ideas en gran medida apropiada (texto fácil de seguir la mayoría del tiempo).

Organiza una buena parte de las ideas de manera suficientemente apropiada, distribuyendo el contenido/la información en párrafos en gran medida lógicos, diferenciados y secuenciados, de manera que la continuidad de las ideas permite al lector seguir la línea argumental con relativa facilidad, aunque con algunas interrupciones que de vez en cuando requieren cierto esfuerzo y relectura de algunas partes del texto.

4- Organización de ideas solo parcialmente apropiada (gran parte del texto difícil de seguir).

Organiza la mayoría de las ideas de manera poco apropiada, distribuyendo el contenido/la información en párrafos poco lógicos y poco diferenciados y secuenciados, de manera que la limitada continuidad de las ideas solo permite al lector seguir la línea argumental con relativa dificultad y con frecuentes interrupciones que a menudo requieren un esfuerzo considerable y la relectura frecuente de numerosas partes del texto.

1- Organización de ideas casi totalmente inapropiada (texto muy difícil de seguir). Organiza casi todas las ideas de manera muy poco apropiada, distribuyendo la información del contenido en párrafos muy poco lógicos y muy poco diferenciados y secuenciados, de manera que la frecuente discontinuidad de ideas solo permite al lector seguir la línea argumental con mucha dificultad y con muy frecuentes interrupciones que requieren un excesivo esfuerzo y relecturas de casi todas las partes del texto.

II-II CONVENCIONES FORMALES DE FORMATO

Con este criterio se evalúa en qué medida la persona candidata ha sido capaz de reproducir las características del texto que requiere el enunciado de la tarea:

- Organizar el texto según
 - el (macro)género requerido (p. ej. correspondencia > carta informal) y
 - la (macro)función textual requerida (p. ej. descripción, narración, etc.)
- Dar al texto
 - la estructura interna primaria requerida (inicio, desarrollo y conclusión) y
 - la estructura interna secundaria requerida (relaciones oracionales, sintácticas y léxicas cotextuales y por referencia al contexto);
- Utilizar el registro y estilo requeridos;
- Tratar el tema, enfoque y contenido requeridos;
- Utilizar los patrones sintácticos, léxicos y ortotipográficos característicos de la lengua que son típicos en el tipo de texto, el/los propósitos comunicativos y el tema requeridos.

10- Formato correcto casi en su totalidad. Reproduce casi todas las características requeridas por el texto.

8- Formato correcto en su mayor parte. Reproduce la mayoría de las características requeridas por el texto.

6,5- Formato en gran medida correcto. Reproduce un número suficiente de las características requeridas por el texto.

4- Formato sólo en parte correcto. Reproduce pocas de las características requeridas por el texto.

1- Formato apenas correcto. Reproduce muy pocas de las características requeridas por el texto.

II-III MECANISMOS DE COHESIÓN SIMPLES CUANDO SE PRECISEN

Con este criterio se evalúa en qué medida la persona candidata ha sido capaz de enlazar los elementos que incluye en su texto en una secuencia cohesionada y lineal (siempre que sea necesario para establecer una línea discursiva clara y lógica), utilizando un repertorio variado y no repetitivo de mecanismos simples de cohesión (p. ej. repetición léxica, elipsis, deixis personal, temporal, espacio-temporal, yuxtaposición y conectores básicos).

10- Mecanismos de cohesión simples sumamente eficaces. Utiliza un repertorio muy variado y muy eficaz de mecanismos de cohesión simples en momentos casi siempre oportunos que le permite desarrollar su texto en una secuencia lineal casi siempre clara y lógica.

8- Mecanismos de cohesión simples en su mayor parte eficaces. Utiliza un repertorio variado y eficaz de mecanismos de cohesión simples en momentos generalmente oportunos que le permite desarrollar su texto en una secuencia lineal frecuentemente clara y lógica.

6,5- Mecanismos de cohesión simples en gran medida eficaces. Utiliza un repertorio en gran medida variado y eficaz de mecanismos de cohesión simples a veces oportunos que le permite desarrollar su texto en una secuencia lineal suficientemente clara y lógica.

4- Mecanismos de cohesión generalmente inadecuados y/o insuficientes. Utiliza un repertorio limitado y/o poco eficaz de mecanismos de cohesión simples que no resultan siempre oportunos, y que solo le permiten desarrollar su texto en una secuencia lineal poco clara y lógica.

1- Mecanismos de cohesión inadecuados o muy escasos. Utiliza un repertorio excesivamente limitado o inadecuado de mecanismos de cohesión simples que resultan muy pocas veces oportunos y que solo le permiten desarrollar su texto en una secuencia lineal muy poco clara y lógica.

II-IV CONVENCIONES FORMALES DE PUNTUACIÓN

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de seleccionar y utilizar de manera correcta los patrones gráficos y las convenciones ortográficas de uso común, generales y específicas, necesarias para escribir un texto coherente y comprensible según el ámbito comunicativo requerido en el enunciado de la tarea y su intención comunicativa, sin cometer errores:

- ortografía correcta, mayúscula y minúscula;
- signos de puntuación correctos (punto, coma, dos puntos, punto y coma, puntos suspensivos, signos de interrogación y exclamación, paréntesis, comillas, guión, apóstrofo, etc.);
- abreviaturas, siglas, símbolos y acrónimos correctos.

10- Puntuación correcta casi en su totalidad. Utiliza los patrones gráficos y las convenciones ortográficas muy correctamente en casi todo el texto, aunque comete muy escasos errores.

8- Puntuación correcta en su mayor parte. Utiliza los patrones gráficos y las convenciones ortográficas correctamente en la mayor parte del texto, aunque comete errores esporádicos.

6,5- Puntuación en gran medida correcta. Utiliza los patrones gráficos y las convenciones ortográficas de manera en gran medida correcta en una buena parte del texto, aunque comete errores relativamente frecuentes.

4- Puntuación a menudo incorrecta. Utiliza los patrones gráficos y las convenciones ortográficas de manera incorrecta en la mayor parte del texto, y comete errores frecuentes.

1- Puntuación muy a menudo incorrecta. Utiliza los patrones gráficos y las convenciones ortográficas de manera muy incorrecta en casi todo el texto, y comete errores muy frecuentes.

CATEGORÍA III: RIQUEZA Y VARIEDAD

Con esta categoría se evalúa la riqueza y variedad (amplitud, gama, repertorio) de recursos lingüísticos tomando como referencia los propios del nivel B1. Esta categoría engloba un conjunto de cuatro criterios: las estructuras gramaticales simples; algunas estructuras gramaticales más complejas; el léxico apropiado para B1 y el registro apropiado en el uso del idioma en su contexto.

CRITERIOS:

III-I ESTRUCTURAS GRAMATICALES SIMPLES PARA CUMPLIR LOS REQUISITOS DE LOS TEMAS Y TAREAS DE B1

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de estructuras gramaticales simples, y en qué grado esas estructuras simples que ha utilizado cumplen los requisitos del nivel B1.

10- Amplia variedad de estructuras gramaticales simples para todos los requisitos del nivel B. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples muy variado y casi nunca repetitivo, que se corresponde casi siempre con los requisitos del nivel B1.

8- Variedad relativamente amplia de estructuras gramaticales simples para cumplir en general los requisitos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples en su mayor parte variado y poco repetitivo, que se corresponde en general con los requisitos del nivel B1.

6,5- Suficiente variedad de estructuras gramaticales simples para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples suficientemente variado, aunque ocasionalmente repetitivo, para cumplir en gran medida los requisitos más básicos del nivel B1.

4- Variedad limitada de estructuras gramaticales simples para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples poco variado y frecuentemente repetitivo, que se corresponde sólo en parte con los requisitos más básicos del nivel B1.

1- Variedad muy limitada de estructuras gramaticales simples para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples muy poco variado y casi siempre repetitivo, que apenas se corresponde con los requisitos más básicos del nivel B1.

III-II USO DE ALGUNAS ESTRUCTURAS GRAMATICALES COMPLEJAS PARA CUMPLIR LOS REQUISITOS DE TEMAS Y TAREAS DE B1

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar estructuras

morfológicas y sintácticas complejas que cumplen los requisitos del nivel B1.

10- Intenta frecuentemente usar estructuras gramaticales complejas. Hace intentos frecuentes de usar estructuras morfológicas y sintácticas complejas, aunque éstas puedan no ser totalmente correctas.

8- Hace algunos intentos de usar estructuras gramaticales complejas. Trata de utilizar algunas estructuras morfológicas y sintácticas complejas, aunque éstas puedan no ser totalmente correctas.

6,5- Intenta usar ocasionalmente estructuras gramaticales complejas. Trata de utilizar ocasionalmente estructuras morfológicas y sintácticas complejas, aunque éstas puedan no ser totalmente correctas.

4- Hace muy pocos intentos de usar estructuras gramaticales complejas. Trata de utilizar en muy pocas ocasiones estructuras morfológicas y sintácticas complejas, aunque éstas puedan no ser totalmente correctas.

1- No hace ningún intento de usar estructuras gramaticales complejas. No intenta utilizar estructuras morfológicas y sintácticas complejas.

III-III LÉXICO APROPIADO PARA B1

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de vocabulario (palabras, frases) y en qué grado ese vocabulario cumple los requisitos del nivel B1.

10- Amplia variedad de léxico para todos los requisitos del nivel B1. Utiliza un vocabulario muy variado y casi nunca repetitivo que se corresponde completamente con los requisitos de temas y tareas del nivel B1.

8- Variedad relativamente amplia de léxico que cumple en general los requisitos del nivel B1. Utiliza un vocabulario en su mayor parte variado y poco repetitivo, que se corresponde en general con los requisitos de temas y tareas del nivel B1.

6,5- Variedad de léxico suficiente para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario suficientemente variado, aunque ocasionalmente repetitivo, para cumplir en gran medida los requisitos básicos del nivel B1.

4- Variedad limitada de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario poco variado y frecuentemente repetitivo para cumplir los requisitos básicos del nivel B1.

1- Variedad muy limitada de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario muy poco variado y casi siempre repetitivo para cumplir los requisitos básicos del nivel B1.

III-IV REGISTRO APROPIADO EN EL USO DEL IDIOMA EN CONTEXTO

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar con propiedad y uniformemente a lo largo del texto la variedad social de registro (p. ej. formal, neutro o informal) apropiada al contexto de la situación comunicativa, al interlocutor y al propósito comunicativo

indicado en el enunciado de la tarea (p. ej. tratamiento adecuado al interlocutor, fórmulas de cortesía adecuadas, etc.), sin variaciones inadecuadas.

10- Registro casi totalmente apropiado. Utiliza un registro casi siempre consistente y casi totalmente coherente con el contexto que requiere la tarea.

8- Registro en su mayor parte apropiado. Utiliza un registro frecuentemente consistente y en su mayor parte coherente con el contexto que requiere la tarea.

6,5- Registro en gran medida apropiado. Utiliza un registro suficientemente consistente y suficientemente coherente con el contexto que requiere la tarea, aunque con ocasionales variaciones de registro inadecuadas.

4- Registro en parte inapropiado. Utiliza un registro poco consistente y poco coherente con el contexto que requiere la tarea, con frecuentes variaciones de registro inadecuadas.

1- Registro frecuentemente inapropiado. Utiliza un registro muy poco consistente y muy poco coherente con el contexto que requiere la tarea, con variaciones de registro inadecuadas muy frecuentes.

CATEGORÍA IV: CORRECCIÓN

Con esta categoría se evalúa la corrección de los recursos lingüísticos tomando como referencia la corrección propia del nivel B1. Esta categoría engloba un conjunto de cuatro criterios: las estructuras gramaticales simples; las estructuras gramaticales complejas; el léxico; y la relevancia comunicativa de los fallos y errores que ha cometido la persona candidata.

CRITERIOS:

IV-I ESTRUCTURAS GRAMATICALES SIMPLES

Con este criterio se evalúa en qué grado las estructuras gramaticales simples de nivel B1 que la persona candidata ha escrito son sintáctica y morfológicamente correctas (p. ej. estructuras completas, orden de los elementos, colocaciones sintácticas, etc.), y con qué frecuencia ha cometido errores gramaticales.

10- Uso casi del todo correcto de estructuras gramaticales simples. Construye estructuras sintácticas y morfológicas simples casi totalmente correctas, con ausencia casi total de errores gramaticales.

8- Uso en su mayor parte correcto de estructuras gramaticales simples. Construye estructuras sintácticas y morfológicas simples correctas en su mayor parte, con presencia de escasos errores gramaticales.

6,5- Uso en gran medida correcto de la mayoría de estructuras gramaticales simples. Construye estructuras sintácticas y morfológicas simples en gran medida correctas, aunque con presencia de algunos errores gramaticales con cierta frecuencia.

4- Errores frecuentes en la mayoría de las estructuras gramaticales. Construye estructuras sintácticas y morfológicas poco correctas, con presencia de errores gramaticales frecuentes.

1- Errores muy frecuentes en la mayoría de las estructuras gramaticales. Construye estructuras sintácticas y morfológicas muy poco correctas, con presencia de errores gramaticales muy frecuentes.

IV-II ESTRUCTURAS GRAMATICALES COMPLEJAS

Con este criterio se evalúa en qué grado las estructuras gramaticales complejas de nivel B1 que la persona candidata ha escrito son sintácticas y morfológicamente correctas (p. ej. estructuras completas, orden de los elementos, colocaciones sintácticas, etc.), y con qué frecuencia ha cometido errores gramaticales.

10- Uso ampliamente correcto de estructuras gramaticales complejas. Casi todas las estructuras sintácticas y morfológicas complejas que utiliza son correctas.

8- Uso correcto de algunas estructuras gramaticales complejas. Algunas de las estructuras sintácticas y morfológicas complejas que usa son correctas.

6,5- Uso con cierta corrección de algunas estructuras gramaticales complejas. Algunas de las estructuras sintácticas y morfológicas complejas que usa pueden no ser del todo correctas.

4- Errores frecuentes en la mayoría de estructuras gramaticales. Construye estructuras sintácticas y morfológicas poco correctas, con presencia de errores gramaticales frecuentes.

1- Errores muy frecuentes en la mayoría de las estructuras gramaticales. Construye estructuras sintácticas y morfológicas muy poco correctas, con presencia de errores gramaticales muy frecuentes.

IV-III LÉXICO

Con este criterio se evalúa en qué grado las palabras y frases que la persona candidata ha escrito son correctas para el nivel B1, en qué grado son adecuadas al tema o los temas que requiere el enunciado de la tarea, y en qué grado se ajustan al contexto en el que han aparecido.

10- Uso casi del todo correcto del léxico. Utiliza léxico casi totalmente correcto, con ausencia casi total de errores en el vocabulario, que resulta casi totalmente adecuado al tema y se ajusta al contexto.

8- Uso en su mayor parte correcto del léxico. Utiliza léxico correcto en su mayor parte, con presencia de escasos errores en el vocabulario, que resulta en su mayor parte adecuado al tema y se ajusta en su mayor parte al contexto.

6,5- Uso en gran medida correcto del léxico. Utiliza un léxico en gran medida correcto, y en gran medida adecuado al tema y ajustado al contexto, aunque pueda haber errores relativamente frecuentes de vocabulario.

4- Errores frecuentes de léxico. Utiliza léxico poco correcto, con presencia de frecuentes errores en el vocabulario, que resulta poco adecuado al tema y poco ajustado al contexto.

1- Errores muy frecuentes de léxico. Utiliza léxico muy poco correcto, con presencia de errores muy frecuentes en el vocabulario, que resulta muy poco adecuado y muy poco ajustado al contexto.

IV-IV RELEVANCIA COMUNICATIVA DE FALLOS Y ERRORES

Con este criterio se evalúa en qué grado han sido relevantes para la comunicación los fallos y errores que la persona candidata ha cometido en las estructuras gramaticales, en el léxico y en la ortografía que ha utilizado; es decir, en qué medida esos fallos y errores han dificultado la comprensión del lector/de la lectora, requiriendo un esfuerzo por su parte para comprender lo que la persona candidata ha escrito.

10- Los errores (incluida la ortografía) raramente dificultan la comunicación. La ausencia casi total de errores gramaticales, de léxico y/o de ortografía permite una comprensión muy fácil y casi totalmente lineal por parte del lector/de la lectora.

8- Los errores (incluida la ortografía) no dificultan a menudo la comunicación. La presencia de unos pocos errores de gramática, de léxico y/o de ortografía permite una comprensión en su mayor parte fácil y lineal por parte del lector/de la lectora.

6,5- Los errores (incluida la ortografía) a veces dificultan la comunicación. La presencia de algunos errores de gramática, de léxico y/o de ortografía permite una comprensión en gran medida fácil y lineal para el lector/la lectora, aunque requiera cierto esfuerzo por su parte.

4- Los errores (incluida la ortografía) dificultan la comunicación con frecuencia. La presencia de frecuentes errores de gramática, de léxico y/o de ortografía hace que la comprensión sea difícil para el lector/la lectora, requiriendo bastante esfuerzo por su parte para entender la linealidad del discurso.

1- Los errores (incluida la ortografía) dificultan la comunicación con mucha frecuencia. La presencia de errores de gramática, de léxico y/o de ortografía muy frecuentes hace que la comprensión sea muy difícil para el lector/la lectora, requiriendo mucho esfuerzo por su parte para entender la linealidad del discurso.

[Sigue en HOJA DE OBSERVACIONES Y HOJA DE CALIFICACIONES]

INSTRUCCIONES DE USO DE LA HOJA DE OBSERVACIONES

EJERCICIO DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS (PROCOPE)

Nivel B1

TAREAS DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS

Para evaluar las tareas de producción y coproducción de textos escritos del nivel B1 se utilizará la hoja de observaciones para producción y coproducción de textos escritos. En el anverso de esta hoja se calificará la tarea de producción de textos escritos; en el reverso se calificará la tarea de coproducción de textos escritos.

Cada corrector/a deberá evaluar la actuación de cada persona candidata basando su juicio en tres instrumentos:

- las categorías de evaluación que aparecen al principio de este documento.
- el resumen de calificaciones que aparece inmediatamente debajo de estas líneas, en el que se sintetizan las posibles notas que se puedan asignar a cada categoría y criterio, que son las notas que se asignarán marcando los descriptores correspondientes a cada criterio, y
- la Hoja de Observaciones propiamente dicha que aparece al final de este documento.

Las calificaciones que se pueden otorgar a las categorías de la Hoja de Observaciones son las que aparecen en la tabla a continuación y en la primera fila de la tabla de la Hoja de Observaciones:

RESUMEN DE CALIFICACIONES

10 puntos	Excelente. La actuación en la categoría así calificada es óptima y va mucho más allá de lo requerido. La persona candidata cumple en su <u>totalidad los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicha categoría. La persona candidata evidencia un nivel excelente dentro del nivel B1.
9 puntos	Muy notable. La actuación en la categoría así calificada es casi óptima y va más allá de lo requerido. La persona candidata cumple <u>casi en su totalidad los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicha categoría. La persona candidata evidencia un nivel muy claramente superior al nivel medio de B1.
8 puntos	Notable. La actuación en la categoría así calificada excede notablemente lo requerido. La persona candidata cumple muy satisfactoriamente <u>la mayor parte de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicha categoría. La persona candidata evidencia un nivel notablemente superior al nivel medio de B1.
7 puntos	Bueno. La actuación en la categoría así calificada excede ligeramente lo requerido. La persona candidata cumple satisfactoriamente <u>la mayoría de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicha categoría. La persona candidata evidencia un nivel relativamente superior al nivel B1.
6,5	Suficiente. La actuación en la categoría así calificada se ajusta exactamente a lo

puntos	<p>requerido. La persona candidata cumple suficientemente <u>los requisitos básicos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias usuales y/o errores habituales y/o relativamente leves en dicha <u>categoría</u>, todos los cuales son naturales en el nivel B1.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel claramente equivalente al nivel B1.</p>
5 puntos	<p>Ligeramente insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca solo en parte a lo requerido. La persona candidata cumple <u>solo algunos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando algunas carencias ocasionales y/o errores relativamente frecuentes y/o relativamente graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel inferior (aunque relativamente cercano) al nivel B1.</p>
4 puntos	<p>Insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>pocos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando numerosas carencias y/o errores frecuentes y/o graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel inferior al nivel B1.</p>
2,5 puntos	<p>Muy insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca muy poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>muy pocos de los requisitos</u> de la categoría así calificada, mostrando carencias muy generalizadas y/o errores muy frecuentes y/o muy graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel notablemente inferior al nivel B1.</p>
1 punto	<p>Completamente insuficiente. La actuación en la categoría así calificada dista mucho de lo requerido. La persona candidata <u>apenas cumple algunos de los requisitos</u> de la categoría así calificada, mostrando carencias y/o errores muy frecuentes, graves y generalizados en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel muy claramente inferior al nivel B1.</p>
0 puntos	<p>Esta calificación únicamente se podrá otorgar en una de las dos circunstancias siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La muestra es insuficiente y/o inadecuada incluso para justificar la nota más baja en esta tarea. ● La persona candidata se aparta claramente de los requisitos de la tarea propuesta. <p>En cualquiera de estos dos casos, ningún/a corrector/a cumplimentará la hoja de observación, pero sí deberá calificar el conjunto de la tarea con 0 puntos sobre 40.</p> <p>Nota: Cuando uno/a de los dos correctores/as otorgue 0 puntos en una tarea, esta circunstancia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a un/a tercer/a corrector/a. El/La tercer/a corrector/a evaluará y calificará la tarea en una hoja de observaciones independiente debidamente cumplimentada, que se adjuntará al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as. La calificación de la tarea en cuestión será <u>la media</u> de las notas que otorgaron el/la tercer/a corrector/a y el/la corrector/a que no calificó esa tarea con 0 puntos.</p> <p>Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, se le comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar a otro/a corrector/a para calificar la tarea en cuestión de la manera que se ha indicado en el párrafo anterior. Si los/las dos correctores/as calificaran la tarea con 0 puntos, habría</p>

unanimidad, por lo cual no se daría esta circunstancia y no habría que introducir a un/a tercer corrector/a.
--

Durante la evaluación de la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a marcará una cruz en la casilla que corresponda al **descriptor** de cada criterio que mejor refleje el nivel de actuación del/la candidata/a en esa categoría, y que se corresponderá con uno de los distintos grados de consecución de la tabla de calificaciones. Es necesario tener en cuenta que dentro de una misma categoría, (i.e.: “Cumplimiento de la tarea”), la persona correctora debe ajustarse a los descriptores de las bandas de descripción (10, 8, 6,5, 4 y 1) que sean contiguas, por ejemplo: 10-8, 8-6,5, 6,5-4 o 4-1) y establecer la nota final de esa categoría entre una de estas dos bandas de descripción y la banda de calificación intermedia entre ellas; es decir, si una calificación está entre las bandas 10 y 8, la calificación posible será: el 10, el 9 o el 8. No se podrán escoger descriptores de bandas muy alejadas, i.e.: 8 – 1.

A la hora de establecer la nota final de las categorías, se indican las siguientes actuaciones de acuerdo con estas posibles combinaciones:

- Si hay 3 o 4 descriptores en una banda y 1 en la contigua la calificación será la de la banda mayoritaria, i.e.: 3 descriptores en el 6,5 y 1 en el 4, la calificación es de 6,5.
- Si hay 2 descriptores en una banda y 2 en la contigua la calificación será la de la banda intermedia, i.e.: 2 descriptores en el 6,5 y 2 en el 4, la calificación es de 5.
- Si hay 3 descriptores en una banda y 2 en la contigua la calificación será la de la banda de 3 o la intermedia, dependiendo del resto de la tarea, i.e.: 3 descriptores en el 6,5 y 2 en el 4, la calificación es de 6,5 o 5, dependiendo del resto de criterios.

Una vez consignadas las marcas en los descriptores correspondientes, se pondrá la nota final de la categoría en la banda vertical consignada como **NF** (nota final).

Los/Las correctores/as podrán anotar algunas muestras concretas representativas de la actuación escrita del candidato/la candidata a modo de ejemplo en la casilla EJEMPLOS RELEVANTES DE LA MUESTRA, pero es importante reseñar que la calificación final no tiene que justificarse ante la persona candidata por la presencia o ausencia de este tipo de anotaciones, pues la hoja de observaciones es lo bastante descriptiva en sí misma.

Una vez finalizada la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a considerará la calificación global que haya asignado a **cada una de las 4 categorías** de la hoja de observaciones (Cumplimiento de la tarea; Organización del texto; Riqueza y variedad, y Corrección).

Cuando se haya asignado la puntuación a cada categoría, cada corrector/a sumará las puntuaciones que dio a cada una de ellas, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponda a **cada una de las tareas**:

- NOTA FINAL PRODUCCIÓN ESCRITA _____ / 40 en el anverso de la hoja de observaciones.
- NOTA FINAL COPRODUCCIÓN ESCRITA _____ / 40 en el reverso de la hoja de observaciones.

La máxima puntuación que cada corrector/a puede otorgar a cada una de las dos tareas del ejercicio de producción y coproducción escrita es de 40 puntos, que resultan de multiplicar la máxima calificación posible (10 puntos) por las cuatro categorías que valoran la tarea. Por tanto, la máxima puntuación que cada corrector puede otorgar al **conjunto del ejercicio de producción y coproducción escrita** es de **80 puntos**, que resultan de sumar la máxima calificación posible de la tarea de producción escrita (40 puntos) y la máxima calificación posible de la tarea de coproducción

escrita (40 puntos).

Una vez calificadas la tarea de producción escrita y la tarea de coproducción escrita, cada corrector/a sumará ambas puntuaciones, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponde a **su calificación individual del ejercicio**:

- NOTA FINAL PRODUCCIÓN y COPRODUCCIÓN ESCRITA: _____ / 80 en el reverso de la hoja de observaciones.

Entonces, ambos correctores/ambas correctoras hallarán la media de las calificaciones individuales del ejercicio y trasladarán esa media a la casilla que corresponde a la **calificación global final del ejercicio** en el reverso de la hoja de observaciones:

- NOTA FINAL DE AMBOS/AMBAS EXAMINADORES/AS: _____ / 160, y
- Además marcará una de las casillas SUPERADO o NO SUPERADO, según corresponda.

<p><u>Nota Final Coproducción Escrita</u></p> <p>_____ / 40</p>	<p><u>Nota final Producción y Coproducción Escrita</u></p> <p>_____ / 80</p>
<p><u>Nota final de ambos/ambas examinadores/as</u></p> <p>_____ /160</p> <p><input type="checkbox"/> SUPERADO <input type="checkbox"/> NO SUPERADO</p>	<p><u>Nombre y Firma del/de la Examinador(a)</u></p> <p>_____</p>

Nota: Si entre las calificaciones individuales del mismo ejercicio que otorgaran los/las dos correctores/as existiera una diferencia cuantitativa de 40 puntos o más, ambos/as correctores/as deberán reconsiderar sus calificaciones. En caso de no llegar a un acuerdo, esta diferencia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a otro tribunal corrector, que evaluará el ejercicio de la persona candidata en cuestión sin tener en cuenta las hojas de observaciones que rellenaron los otros/las otras dos correctores/as. Será este tribunal quien otorgue la calificación global final del ejercicio de manera definitiva en las respectivas hojas de observaciones independientemente debidamente cumplimentadas, que se adjuntarán al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as.

Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, la Jefatura del Departamento correspondiente se lo comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar otro tribunal para calificar el ejercicio en cuestión de acuerdo con el procedimiento indicado en el párrafo anterior.

Solo se calificará como SUPERADO todo ejercicio que haya obtenido un mínimo de **104 puntos**

sobre 160 (el 65% de la calificación máxima posible) en la calificación final global. Todo ejercicio que haya obtenido 103 puntos o menos en la calificación final global será calificado como NO SUPERADO.

No obstante, en caso de que el ejercicio de Producción y Coproducción de textos escritos no esté superado, pero tenga una puntuación mínima de 80 puntos (el 50% o más de la calificación máxima posible), esta puntuación podrá ser tenida en cuenta para el cálculo de la calificación global final de la persona candidata, de forma que si al hacer la media aritmética entre la calificación obtenida en cada uno de los cinco ejercicios (Comprensión de textos orales; Comprensión de textos escritos; Producción y Coproducción de textos orales; Producción y Coproducción de textos escritos; y Mediación) obtiene una puntuación mínima del 65%, se considerará superada la prueba en su totalidad.

Una vez calificado cualitativa y numéricamente cada ejercicio, cada corrector/a (incluido en su caso el/la tercer/a corrector/a) escribirá su nombre y primer apellido y plasmará su firma tanto en el anverso como en el reverso de la hoja de observaciones del ejercicio, en la casilla:

- NOMBRE Y FIRMA DEL/DE LA EXAMINADOR/A:

_____ FIRMA:

[Sigue en Hoja de Observaciones]

CRITERIOS DE EVALUACIÓN y DESCRIPTORES
EJERCICIO DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES (PROTO)

Nivel B1

TAREAS DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES

CATEGORÍA I: CUMPLIMIENTO DE LA TAREA

Con esta categoría se evalúa el cumplimiento de todos los requisitos indicados en el enunciado de la tarea, que engloba un conjunto de cinco criterios: el ajuste a la tarea; la expresión de funciones del lenguaje pertinentes para la tarea; la relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para el tema y la tarea; y, por último, la duración del monólogo.

CRITERIOS:

I-I AJUSTE A LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de incluir en el texto oral que ha producido todos los puntos que requiere el enunciado de la tarea de forma adecuada (evitando incluir elementos o digresiones irrelevantes que el enunciado de la tarea no menciona) y de forma ajustada (dando a cada punto el relieve que indica el enunciado de la tarea).

10- Se ajusta a la tarea casi en su totalidad. Incluye casi todos los puntos requeridos, sin incluir casi ningún elemento o digresión irrelevante, y los trata casi siempre con la profundidad requerida.

8 - Se ajusta a la tarea en su mayor parte. Incluye la mayor parte de los puntos requeridos con muy pocos elementos o digresiones apenas irrelevantes, y trata la mayor parte de los puntos con la profundidad requerida.

6,5- Se ajusta a la tarea en gran medida. Incluye una buena parte de los puntos requeridos, con pocos elementos o digresiones irrelevantes, y trata los puntos que incluye con una profundidad en gran medida adecuada.

4- Se ajusta a la tarea solo en parte. Incluye solo parte de los puntos requeridos, con frecuentes elementos o digresiones irrelevantes, y trata algunos de los puntos que incluye de manera prolija y otros de manera escueta.

1- La tarea dista mucho de cumplirse. Apenas incluye algunos puntos de los requeridos, con elementos o digresiones irrelevantes muy frecuentes, y tratando algunos de los puntos que incluye de manera muy prolija y otros de manera muy escueta.

I-II FUNCIONES DEL LENGUAJE PERTINENTES PARA LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar el repertorio de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos que son necesarios para la tarea y que le permitan expresar pertinentemente las diversas funciones lingüísticas o propósitos comunicativos que requiere el enunciado de la tarea (p. ej. pedir o dar información, opinar, describir, comparar, ejemplificar, aconsejar, sugerir, expresar satisfacción o desagrado, aceptar una invitación, declinar una invitación, etc.).

10- Funciones del lenguaje pertinentes casi en su totalidad. Usa un repertorio muy variado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que le permite expresar casi todas las funciones requeridas de forma muy pertinente.

8- Funciones del lenguaje pertinentes en su mayor parte. Usa un repertorio variado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que le permite expresar la mayor parte de las funciones requeridas de forma pertinente.

6,5- Funciones del lenguaje en gran medida pertinentes. Usa un repertorio de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios en gran medida variado, que le permite expresar una buena parte de las funciones requeridas de forma suficientemente pertinente, aunque con carencias relativamente frecuentes.

4- Funciones del lenguaje pertinentes sólo en parte. Usa un repertorio limitado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que le permite o bien expresar pocas funciones de las requeridas de forma suficientemente pertinente, o expresar suficientes funciones de las requeridas de forma poco pertinente.

1- Funciones del lenguaje poco pertinentes. Usa un repertorio muy limitado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que únicamente le permite expresar muy pocas de las funciones requeridas o expresarlas de forma muy poco pertinente.

I-III RELEVANCIA Y ADECUACIÓN DE IDEAS Y EJEMPLOS PARA EL TEMA Y LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de incluir en su monólogo un repertorio de ideas y ejemplos relevantes y adecuados para el tema y para los puntos que requiere el enunciado de la tarea y/o para apoyar sus propias ideas.

10- Ideas y ejemplos casi del todo pertinentes. Incluye un repertorio muy variado de ideas y ejemplos muy relevantes y muy adecuados.

8- Ideas y ejemplos en su mayor parte pertinentes. Incluye un repertorio variado de ideas y ejemplos relevantes y adecuados.

6,5- Ideas y ejemplos en gran medida pertinentes. Incluye un repertorio suficientemente variado de ideas y ejemplos en gran medida relevantes y adecuados.

4- Ideas y ejemplos pertinentes solo en parte. Incluye un repertorio limitado de ideas y ejemplos poco relevantes y poco adecuados.

1- Ideas y ejemplos apenas pertinentes. Incluye un repertorio muy limitado de ideas y ejemplos muy poco relevantes y muy poco adecuados.

I-IV DURACIÓN DEL MONÓLOGO

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de dar a su intervención la duración apropiada, realizando el monólogo completo entre los límites mínimo y máximo de duración que requiere el enunciado de la tarea. Este criterio será relevante siempre y cuando se cumpla la tarea, es decir, cuando la calificación otorgada en esta categoría sea de 6,5.

10- Duración del monólogo apropiada. La longitud del monólogo es la apropiada, ya que se encuentra entre los límites mínimo y máximo de duración que requiere el enunciado para completar la tarea.

8- Duración del monólogo apropiada. La longitud del monólogo es la apropiada, ya que se encuentra entre los límites mínimo y máximo de duración que requiere el enunciado para completar la tarea.

6,5- Duración del monólogo en gran medida apropiada. La longitud del monólogo es en gran medida apropiada, ya que se encuentra, o bien dentro de los límites mínimo o máximo de duración que requiere el enunciado para completar la tarea, o bien muy cerca de ellos (por exceso o defecto).

4- Duración del monólogo insuficiente o excesiva. La longitud del monólogo es insuficiente porque, aunque la persona candidata cumple la tarea, la intervención no llega o excede claramente los límites mínimo y máximo de duración requeridos para su cumplimiento.

1- Duración del monólogo muy insuficiente o muy excesiva. La longitud del monólogo es muy insuficiente o muy excesiva porque la intervención de la persona candidata está muy por debajo o muy por encima de los límites mínimo y máximo de duración requeridos para su cumplimiento, y en ese tiempo dicha persona no cumple la tarea por exceso o defecto.

CATEGORÍA II: ORGANIZACIÓN

Con esta categoría se evalúa la organización de la información en el discurso monológico, tanto en lo relativo al contenido como a la forma, que engloba un conjunto de tres criterios:

- la organización de ideas: coherencia del monólogo y facilidad para seguirlo;
- la fluidez textual;
- las convenciones del discurso monológico: los mecanismos de cohesión cuando se precisen.

CRITERIOS:

II-I ORGANIZACIÓN DE IDEAS: COHERENCIA DEL MONÓLOGO Y FACILIDAD PARA SEGUIRLO

Con este criterio se evalúa en qué medida la persona candidata ha sido capaz de organizar lógicamente y fluidamente el contenido/la información y de estructurar y cohesionar el texto oral que ha producido, de tal manera que resulte un texto coherente y fácil de seguir para la persona oyente sin que le suponga un esfuerzo considerable.

10- Organización de ideas casi del todo apropiada (monólogo muy fácil de seguir). Organiza casi todas las ideas de manera muy apropiada, distribuyendo el contenido/la información de forma muy lógica y muy claramente diferenciada y secuenciada, de manera que la continuidad casi siempre constante de las ideas permita a la persona oyente seguir la línea argumental muy fácilmente y casi sin ninguna interrupción.

8- Organización de ideas en su mayor parte apropiada (monólogo fácil de seguir). Organiza la mayoría de las ideas de manera generalmente apropiada, distribuyendo el contenido/la información en su mayor parte de forma lógica, diferenciada y secuenciada, de manera que la continuidad generalmente constante de las ideas permita a la persona oyente seguir la línea argumental fácilmente y con escasas interrupciones que apenas requieran esfuerzo.

6,5- Organización de ideas en gran medida apropiada (monólogo fácil de seguir la mayoría del tiempo). Organiza una buena parte de las ideas de manera en gran medida apropiada, distribuyendo el contenido/la información de forma en gran medida lógica, diferenciada y secuenciada, de manera que la suficiente continuidad de las ideas permita a la persona oyente seguir la línea argumental con relativa facilidad, aunque con algunas interrupciones que de vez en cuando le requieran cierto esfuerzo.

4- Organización de ideas solo parcialmente apropiada (gran parte del monólogo difícil de seguir). Organiza la mayoría de las ideas de manera poco apropiada, distribuyendo el contenido/la información de forma poco lógica y poco diferenciada y secuenciada, de manera que la limitada continuidad de las ideas solo permite a la persona oyente seguir la línea argumental con relativa dificultad y con frecuentes interrupciones que a menudo le requieren un esfuerzo considerable.

1- Organización de ideas casi totalmente inapropiada (monólogo difícil de seguir). Organiza casi todas las ideas de manera muy poco apropiada, distribuyendo el contenido/la información de forma muy poco lógica y muy poco diferenciada y secuenciada, de manera que la frecuente discontinuidad de las ideas solo permite a la persona oyente seguir la línea argumental con mucha dificultad y con muy frecuentes interrupciones que le requieren muy frecuentemente un excesivo esfuerzo.

II-II FLUIDEZ TEXTUAL

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de desarrollar sus intervenciones en el monólogo de forma fluida. La fluidez en el nivel B1 se valora a través de un conjunto de cuatro componentes:

- **velocidad:** articula el discurso rítmicamente sin que la dicción sea tan rápida que impida la comprensión, ni tan lenta que provoque tensión;
- **ritmo acompasado:** alternancia de sílabas y palabras tónicas/átonas que facilite la comprensión y/o marque los elementos relevantes;
- **continuidad:** discurso ininterrumpido, salvo por pausas adecuadas deliberadas para facilitar el seguimiento del flujo del discurso y/o adecuadas autocorrecciones y reformulaciones para resolver los obstáculos que se le puedan presentar); y
- **esfuerzo moderado/relativa facilidad:** discurso aparentemente natural y espontáneo que es capaz de mantener, pese a las interrupciones, las cuales repara con estrategias para superar los obstáculos.

10- Discurso sumamente fluido. Produce su monólogo de forma sumamente fluida, casi sin vacilaciones y/o sin pausas involuntarias.

8- Discurso en gran medida fluido, sin apenas pausas. Produce su monólogo de forma mayoritariamente fluida, casi sin pausas involuntarias.

6,5- Discurso en gran medida fluido, con pausas ocasionales. Produce su monólogo con una fluidez en gran medida adecuada, con pausas deliberadas ocasionales y un número adecuado de reformulaciones y autocorrecciones.

4- Discurso fluido sólo parcialmente, con pausas frecuentes. Produce su monólogo con una fluidez poco adecuada, con pausas involuntarias frecuentes y un número de reformulaciones y autocorrecciones que generalmente provocan interrupciones.

1- Discurso muy poco fluido. Produce su monólogo con una fluidez muy poco adecuada, con pausas involuntarias muy frecuentes y un número de reformulaciones y autocorrecciones que frecuentemente provocan interrupciones.

II-III MECANISMOS DE COHESIÓN CUANDO SE PRECISEN

Con este criterio se evalúa en qué medida la persona candidata ha sido capaz de enlazar los elementos que incluye en su monólogo en una secuencia cohesionada y lineal (siempre que sea necesario para establecer una línea discursiva clara y lógica), utilizando un repertorio variado y no repetitivo de mecanismos simples de cohesión (p. ej. repetición léxica, elipsis, deixis personal, temporal, espacio-temporal, yuxtaposición y conectores básicos).

10- Mecanismos de cohesión simples sumamente eficaces. Utiliza un repertorio muy variado y muy eficaz de mecanismos de cohesión simples en momentos casi siempre oportunos que le permite desarrollar su monólogo en una secuencia lineal casi siempre clara y lógica.

8- Mecanismos de cohesión simples en su mayor parte eficaces. Utiliza un repertorio variado y eficaz de mecanismos de cohesión simples en momentos generalmente oportunos que le permite desarrollar su monólogo en una secuencia lineal frecuentemente clara y lógica.

6,5- Mecanismos de cohesión simples eficaces en gran medida. Utiliza un repertorio en gran medida variado y eficaz de mecanismos de cohesión simples a veces oportunos, que le permiten desarrollar su monólogo en una secuencia lineal en gran medida clara y lógica.

4- Mecanismos de cohesión simples generalmente inadecuados y/o insuficientes. Utiliza un repertorio limitado y/o insuficientemente eficaz de mecanismos de cohesión simples pocas veces oportunos que sólo le permiten desarrollar su monólogo en una secuencia lineal poco clara y lógica.

1- Mecanismos de cohesión inadecuados o muy escasos. Utiliza un repertorio excesivamente limitado o inadecuado de mecanismos de cohesión simples que resultan muy pocas veces oportunos y que solo le permiten desarrollar su texto en una secuencia lineal muy poco clara y lógica.

CATEGORÍA III: CONTROL FONOLÓGICO

Con esta categoría se evalúa el control fonológico, que engloba un conjunto de dos descriptores: por un lado, la pronunciación clara y natural, y la presencia de errores fonológicos; y por otro, la gama de patrones de acento, el ritmo y la entonación.

CRITERIOS:

III-I PRONUNCIACIÓN CLARA Y NATURAL, Y PRESENCIA DE ERRORES FONOLÓGICOS.

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de pronunciar los sonidos estándar de la lengua extranjera de manera claramente inteligible (vocalizando adecuadamente) y natural (en consonancia con los sonidos propios de la variedad geográfica que haya utilizado), con qué frecuencia ha cometido errores fonológicos y en qué medida éstos han dificultado la comprensión del oyente, requiriendo un esfuerzo por su parte para comprender lo que la persona candidata ha

dicho.

10- Pronunciación casi totalmente clara e inteligible, con escasos errores fonológicos que apenas dificultan la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos casi totalmente claros y naturales, y la ausencia casi total de errores fonológicos permite una comprensión muy fácil y casi totalmente lineal.

8- Pronunciación clara e inteligible en su mayor parte, con algunos errores fonológicos que raramente dificultan la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos claros y naturales en su mayor parte, y a pesar de la presencia de unos pocos errores fonológicos, la comprensión por parte de la persona oyente es en su mayor parte fácil y lineal.

6,5- Pronunciación clara e inteligible en gran medida, aunque con frecuentes errores fonológicos que no dificultan a menudo la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos en gran medida claros y naturales, y a pesar de la presencia de frecuentes errores fonológicos, la comprensión por parte de la persona oyente es en gran medida fácil y lineal, aunque le requiera cierto esfuerzo.

4- Pronunciación clara sólo en parte, con errores fonológicos frecuentes que dificultan la comprensión del monólogo significativamente. Pronuncia sonidos poco claros y naturales, y la presencia de frecuentes errores fonológicos hace que la comprensión sea difícil para la persona oyente, requiriendo bastante esfuerzo por su parte.

1- Pronunciación muy poco clara, con errores fonológicos muy frecuentes que dificultan seriamente la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos muy poco claros y naturales, y la presencia de errores fonológicos muy numerosos hace que la comprensión sea muy difícil para la persona oyente, requiriendo mucho esfuerzo por su parte.

III-II GAMA DE PATRONES DE ACENTO, RITMO Y ENTONACIÓN.

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de dotar a las palabras y frases que usa de un acento, ritmo y entonación que resulten inteligibles y relativamente eficaces en el contexto en el que las ha usado, a pesar de la influencia de otro(s) idioma(s) de su competencia en los patrones de acento, ritmo y entonación que emplea.

10- Patrones de acentuación, ritmo y entonación eficaces casi en su totalidad. Utiliza una gama muy eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando inteligible casi en su totalidad y logrando un discurso casi totalmente coherente.

8- Patrones de acentuación, ritmo y entonación eficaces en su mayor parte. Utiliza una gama eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando inteligible en su mayor parte y logrando un discurso coherente en su mayor parte.

6,5- Patrones de acento, ritmo y entonación en gran medida eficaces. Utiliza una gama en gran medida eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando suficientemente inteligible y logrando un discurso en gran medida coherente.

4- Patrones de acento, ritmo y entonación limitados. Utiliza una gama limitada o poco eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando insuficientemente inteligible y logrando un discurso insuficientemente coherente.

1- Patrones de acento, ritmo y entonación muy limitados. Utiliza una gama muy limitada o poco eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando muy insuficientemente inteligible y logrando un discurso muy insuficientemente coherente.

CATEGORÍA IV: RIQUEZA Y VARIEDAD

Con esta categoría se evalúa la riqueza y variedad (amplitud, gama, repertorio) de recursos lingüísticos característicos de la lengua oral, tomando como referencia los propios del nivel B1. Esta categoría engloba un conjunto de cuatro criterios: las estructuras simples de gramática oral; las estructuras más complejas de gramática oral para cumplir los requisitos de B1; el léxico apropiado para B1 y el registro apropiado en el uso del idioma en su contexto.

Nota: La evaluación de la competencia de la persona candidata en este criterio deberá hacerse teniendo en cuenta que el uso de la lengua oral se basa en el contexto compartido con la persona interlocutora y en las características propias de la lengua oral, como por ejemplo:

- los condicionantes de la producción oral en tiempo real (pausas, falsos inicios, repeticiones, correcciones, frases sin terminar, etc.);
- una menor longitud y complejidad de las frases (elipsis);
- los elementos de referencia más o menos evidentes en el contexto (pronombres, elementos anafóricos y catafóricos, etc.);
- una menor densidad léxica y un repertorio de vocabulario más reducido;
- las “muletillas” de relleno del discurso, para rellenar el silencio y/o pensar lo que se va a decir a continuación, etc.

CRITERIOS:

IV-I ESTRUCTURAS SIMPLES DE GRAMÁTICA ORAL

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de estructuras simples de gramática oral, y en qué grado esas estructuras que ha utilizado cumplen los requisitos más básicos del nivel B1.

10- Amplia variedad de estructuras simples de gramática oral que cumplen

completamente los requisitos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples de gramática oral variado y casi nunca repetitivo, que se corresponde casi siempre con los requisitos más básicos del nivel B1.

8- Relativamente amplia variedad de estructuras simples de gramática oral que cumplen

en general los requisitos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples de gramática oral relativamente amplio y poco repetitivo, que se corresponde frecuentemente con los requisitos más básicos del nivel B1.

6,5- Variedad suficientemente amplia de estructuras simples de gramática oral para cumplir los

requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples de gramática oral suficientemente variado, aunque ocasionalmente repetitivo, que se corresponde en gran medida con los requisitos más básicos del nivel B1.

4- Variedad limitada de estructuras simples de gramática oral para cumplir los requisitos

básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples de gramática oral limitado y frecuentemente repetitivo, que se corresponde sólo en parte con los requisitos más básicos del nivel B1.

1-Variedad muy limitada de estructuras simples de gramática oral para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas simples de gramática oral muy limitado y casi siempre repetitivo, que apenas se corresponde con los requisitos más básicos del nivel B1.

IV-II ESTRUCTURAS COMPLEJAS DE GRAMÁTICA ORAL

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de estructuras complejas de gramática oral.

10- Intenta usar frecuentemente estructuras complejas de gramática oral. Utiliza con frecuencia un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas complejas de gramática oral.

8- Intenta usar algunas veces estructuras complejas de gramática oral. Utiliza algunas veces un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas complejas de gramática oral.

6,5- Intenta ocasionalmente usar estructuras complejas de gramática oral. Utiliza ocasionalmente un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas complejas de gramática oral.

4- Muy pocos intentos de usar estructuras complejas de gramática oral. Utiliza muy pocas estructuras morfológicas y sintácticas complejas de gramática oral.

1- No intenta usar estructuras complejas de gramática oral. No hace uso de estructuras morfológicas y sintácticas complejas de gramática oral.

IV-III LÉXICO APROPIADO PARA B1

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de vocabulario (palabras, frases) y en qué grado ese vocabulario y expresiones que ha utilizado resultan apropiados para el nivel B1.

10- Amplia variedad de léxico para todos los requisitos del nivel B1. Utiliza un vocabulario ampliamente variado, que cumple todos los requisitos de temas y tareas del nivel B1.

8- Variedad relativamente amplia de léxico que cumple en general los requisitos del nivel B1. Utiliza un vocabulario en su mayor parte variado, que se corresponde en general con los requisitos de temas y tareas del nivel B1.

6,5- Variedad suficientemente amplia de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario suficientemente variado, que se corresponde en gran medida con los requisitos básicos del nivel B1.

4- Variedad limitada de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario poco variado para cumplir los requisitos básicos del nivel B1.

1- Variedad muy limitada de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un

vocabulario muy poco variado para cumplir los requisitos básicos del nivel B1.

IV-IV REGISTRO APROPIADO EN EL USO DEL IDIOMA EN CONTEXTO

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar con propiedad y uniformemente a lo largo del texto la variedad social de registro (p. ej. formal, neutro o informal) apropiada al contexto de la situación comunicativa, al interlocutor y al propósito comunicativo indicado en el enunciado de la tarea (p. ej. tratamiento adecuado al interlocutor, fórmulas de cortesía apropiadas, etc.), sin variaciones inadecuadas.

10- Registro casi totalmente apropiado. Utiliza un registro casi siempre consistente y casi totalmente coherente con el contexto que requiere la tarea.

8- Registro en su mayor parte apropiado. Utiliza un registro frecuentemente consistente y en su mayor parte coherente con el contexto que requiere la tarea.

6,5- Registro en gran medida apropiado. Utiliza un registro en gran medida consistente y coherente con el contexto que requiere la tarea, aunque con ocasionales variaciones de registro inadecuadas.

4- Registro en parte inapropiado. Utiliza un registro poco consistente y poco coherente con el contexto que requiere la tarea, con frecuentes variaciones de registro inadecuadas.

1- Registro frecuentemente inapropiado. Utiliza un registro muy poco consistente y muy poco coherente con el contexto que requiere la tarea, con variaciones de registro inadecuadas muy frecuentes.

CATEGORÍA V: CORRECCIÓN

Con esta categoría se evalúa la corrección de los recursos lingüísticos tomando como referencia la corrección propia del nivel B1. Esta categoría engloba un conjunto de cuatro criterios: las estructuras simples de gramática oral; las estructuras más complejas para B1 de gramática oral; el léxico apropiado para B1; y la relevancia comunicativa de los fallos y errores que ha cometido la persona candidata.

CRITERIOS:

V-I ESTRUCTURAS SIMPLES DE GRAMÁTICA ORAL

Con este criterio se evalúa en qué grado las estructuras simples de nivel B1 de gramática oral que la persona candidata ha producido son sintáctica y morfológicamente correctas (p. ej. estructuras completas, orden de los elementos, colocaciones sintácticas, etc.), y con qué frecuencia ha cometido errores gramaticales.

10- Uso casi del todo correcto de estructuras simples de gramática oral. Construye estructuras simples de gramática oral casi totalmente correctas, con ausencia casi total de errores gramaticales.

8- Uso en su mayor parte correcto de estructuras simples de gramática oral. Construye estructuras simples de gramática oral correctas en su mayor parte, con presencia de escasos errores gramaticales.

6,5- Uso en gran medida correcto de estructuras simples de gramática oral. Construye estructuras

simples de gramática oral en gran medida correctas, aunque con presencia de errores gramaticales con cierta frecuencia.

4- Errores frecuentes en la mayoría de estructuras de gramática oral. Construye estructuras de gramática oral simples o complejas poco correctas, con presencia de errores gramaticales frecuentes.

1- Errores muy frecuentes en la mayoría de estructuras de gramática oral. Construye estructuras de gramática oral simples o complejas muy poco correctas, con presencia de errores gramaticales muy frecuentes.

V-II ESTRUCTURAS COMPLEJAS DE GRAMÁTICA ORAL

Con este criterio se evalúa en qué grado las estructuras complejas de nivel B1 de la gramática oral que la persona candidata ha producido son sintáctica y morfológicamente correctas (p. ej. estructuras completas, orden de los elementos, colocaciones sintácticas, etc.), y con qué frecuencia ha cometido errores gramaticales.

10- Uso ampliamente correcto de estructuras complejas de gramática oral. Construye estructuras complejas de gramática oral de forma ampliamente correcta, con ausencia mayoritaria de errores gramaticales.

8- Uso correcto de algunas estructuras complejas de gramática oral. Construye algunas estructuras complejas de gramática oral de forma correcta, con escasos errores gramaticales.

6,5- Uso con cierta corrección de algunas estructuras complejas de gramática oral. Construye estructuras complejas de gramática oral de forma en gran medida correcta, con errores gramaticales relativamente frecuentes.

4- No hay descriptor.

1- No hay descriptor.

V-III LÉXICO APROPIADO PARA B1

Con este criterio se evalúa en qué grado las palabras y frases que la persona candidata ha producido son correctas para el nivel B1, en qué grado son adecuadas al tema o temas que requiere el enunciado de la tarea, y en qué grado se ajustan al contexto en el que han aparecido.

10- Uso casi del todo correcto del léxico. Utiliza léxico casi totalmente correcto, con ausencia casi total de errores en el vocabulario, que resulta casi totalmente adecuado y ajustado al tema y al contexto.

8- Uso en su mayor parte correcto del léxico. Utiliza léxico correcto en su mayor parte, con presencia de escasos errores en el vocabulario, que resulta en su mayor parte adecuado y ajustado al tema y al contexto.

6,5- Uso en gran medida correcto del léxico. Utiliza un léxico suficientemente correcto, con presencia de errores relativamente frecuentes en el vocabulario, que resulta suficientemente adecuado y ajustado al tema y al contexto.

4- Errores frecuentes de léxico. Utiliza léxico poco correcto, con presencia de frecuentes errores en el vocabulario, que resulta poco adecuado al tema y poco ajustado al contexto.

1- Errores muy frecuentes de léxico. Utiliza léxico muy poco correcto, con presencia de errores muy frecuentes en el vocabulario, que resulta muy poco adecuado y ajustado al tema y al contexto.

V-IV RELEVANCIA COMUNICATIVA DE FALLOS Y ERRORES

Con este criterio se evalúa en qué grado han sido relevantes para la comunicación los fallos y errores que la persona candidata ha cometido en las estructuras de gramática oral y en el léxico que ha utilizado; es decir, en qué medida esos fallos y errores han dificultado la comprensión de la persona oyente, requiriendo un esfuerzo por su parte para comprender lo que la persona candidata ha dicho.

10- Los errores raramente dificultan la comunicación. La ausencia casi total de errores de gramática oral y de léxico permite una comprensión muy fácil y casi totalmente lineal por parte de la persona oyente.

8- Los errores no dificultan la comunicación a menudo. La presencia de unos pocos errores de gramática oral y/o de léxico permite una comprensión en su mayor parte fácil y lineal por parte de la persona oyente.

6,5- Los errores solo ocasionalmente dificultan la comunicación. La presencia de algunos errores de gramática oral y/o de léxico permite una comprensión en gran medida fácil y lineal para la persona oyente, aunque requiera cierto esfuerzo por su parte.

4- Los errores dificultan la comunicación con frecuencia. La presencia de frecuentes errores de gramática oral y/o de léxico hace que la comprensión sea difícil para la persona oyente, requiriendo bastante esfuerzo por su parte para entender la linealidad del discurso.

1- Los errores dificultan la comunicación con mucha frecuencia. La presencia de errores de gramática oral y/o de léxico muy frecuentes hace que la comprensión sea muy difícil para la persona oyente, requiriendo mucho esfuerzo por su parte para entender la linealidad del discurso.

[Sigue en HOJA DE OBSERVACIONES Y HOJA DE CALIFICACIONES]

INSTRUCCIONES DE USO DE LA HOJA DE OBSERVACIONES

EJERCICIO DE PRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES (PROTO)

Nivel B1

TAREAS DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES

Para evaluar la tarea de producción de textos orales del nivel B1 se utilizará la hoja de observaciones para producción y coproducción de textos orales. En el anverso de esta hoja se calificará la tarea de producción de textos orales; en el reverso se calificará la tarea de coproducción de textos orales.

Cada corrector/a deberá evaluar la actuación de cada persona candidata basando su juicio en tres instrumentos:

- las categorías y criterios de evaluación que aparecen al principio de este documento.
- el resumen de calificaciones que aparece inmediatamente debajo de estas líneas, en el que se sintetizan las posibles notas que se puedan asignar a cada categoría, que son las notas que se asignarán marcando los descriptores correspondientes a cada criterio; y
- la Hoja de Observaciones propiamente dicha que aparece al final de este documento.

Las calificaciones que se pueden otorgar a las categorías y criterios de la Hoja de Observaciones son las que aparecen en la tabla a continuación y en la primera fila de la tabla de la Hoja de Observaciones:

RESUMEN DE CALIFICACIONES

10 puntos	<p>Excelente. La actuación en la categoría así calificada es óptima y va mucho más allá de lo requerido. La persona candidata cumple en su <u>totalidad los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel excelente dentro del nivel B1.</p>
9 puntos	<p>Muy notable. La actuación en la categoría así calificada es casi óptima y va más allá de lo requerido. La persona candidata cumple <u>casi en su totalidad los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel muy claramente superior al nivel medio de B1.</p>
8 puntos	<p>Notable. La actuación en la categoría así calificada excede notablemente lo requerido. La persona candidata cumple muy satisfactoriamente <u>la mayor parte de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel notablemente superior al nivel medio de B1.</p>
7 puntos	<p>Bueno. La actuación en la categoría así calificada excede ligeramente lo requerido. La persona candidata cumple satisfactoriamente <u>la mayoría de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel relativamente superior al nivel B1.</p>

6,5 puntos	<p>Suficiente. La actuación en la categoría así calificada se ajusta exactamente a lo requerido. La persona candidata cumple suficientemente <u>los requisitos básicos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias usuales y/o errores habituales y/o relativamente leves en dicha categoría, todos los cuales son naturales en el nivel B1.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel claramente equivalente al nivel B1.</p>
5 puntos	<p>Ligeramente insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca solo en parte a lo requerido. La persona candidata cumple <u>solo algunos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando algunas carencias ocasionales y/o errores relativamente frecuentes y/o relativamente graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel inferior (aunque relativamente cercano) al nivel B1.</p>
4 puntos	<p>Insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>pocos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando numerosas carencias y/o errores frecuentes y/o graves en dicha la categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel inferior al nivel B1.</p>
2,5 puntos	<p>Muy insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca muy poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>muy pocos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias muy generalizadas y/o errores muy frecuentes y/o muy graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel notablemente inferior al nivel B1</p>
1 punto	<p>Completamente insuficiente. La actuación en la categoría así calificada dista mucho de lo requerido. La persona candidata <u>apenas cumple algunos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias y/o errores muy frecuentes, graves y generalizados en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel muy claramente inferior al nivel B1.</p>
0 puntos	<p>Esta calificación únicamente se podrá otorgar en una de las dos circunstancias siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La muestra es insuficiente y/o inadecuada incluso para justificar la nota más baja en esta tarea. ● La persona candidata se aparta claramente de los requisitos de la tarea propuesta. <p>En cualquiera de estos dos casos, ningún/a corrector/a cumplimentará la hoja de observación, pero sí deberá calificar el conjunto de la tarea con 0 puntos sobre 50.</p> <p>Nota: Cuando uno/a de los dos correctores/as otorgue 0 puntos en una tarea, esta circunstancia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a un/a tercer/a corrector/a. El/La tercer/a corrector/a evaluará y calificará la tarea en una hoja de observaciones independiente debidamente cumplimentada, que se adjuntará al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as. La calificación de la tarea en cuestión será <u>la media</u> de las notas que otorgaron el/la tercer/a corrector/a y el/la corrector/a que no calificó esa tarea con 0 puntos.</p> <p>Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, se le comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar a otro/a corrector/a para calificar la tarea en cuestión de la manera que se ha indicado en el</p>

párrafo anterior. Si los/las dos correctores/as calificaran la tarea con 0 puntos, habría unanimidad, por lo cual no se daría esta circunstancia y no habría que introducir a un/a tercer corrector/a.

Durante la evaluación de la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a marcará una cruz en la casilla que corresponda al **descriptor** de cada criterio que mejor refleje el nivel de actuación de la persona candidata en esa categoría, y que se corresponderá con uno de los distintos grados de consecución de la tabla de calificaciones. Es necesario tener en cuenta que dentro de una misma categoría, (i.e.: “Cumplimiento de la tarea”), la persona correctora debe ajustarse a los descriptores de las bandas de descripción (10, 8, 6,5, 4 y 1) que sean contiguas, por ejemplo: 10-8, 8-6,5, 6,5-4 o 4-1) y establecer la nota final de esa categoría entre una de estas dos bandas de descripción y la banda de calificación intermedia entre ellas; es decir, si una calificación está entre las bandas 10 y 8, la calificación posible será: el 10, el 9 o el 8. No se podrán escoger descriptores de bandas muy alejadas, i.e.: 8 – 1.

A la hora de establecer la nota final de las categorías, se indican las siguientes actuaciones de acuerdo con estas posibles combinaciones:

- Si hay 3 o 4 descriptores en una banda y 1 en la contigua la calificación será la de la banda mayoritaria, i.e.: 3 descriptores en el 6,5 y 1 en el 4, la calificación es de 6,5.
- Si hay 2 descriptores en una banda y 2 en la contigua la calificación será la de la banda intermedia, i.e.: 2 descriptores en el 6,5 y 2 en el 4, la calificación es de 5.
- Si hay 3 descriptores en una banda y 2 en la contigua la calificación será la de la banda de 3 o la intermedia, dependiendo del resto de la tarea, i.e.: 3 descriptores en el 6,5 y 2 en el 4, la calificación es de 6,5 o 5, dependiendo del resto de criterios.

Una vez consignadas las marcas en los descriptores correspondientes, se pondrá la nota final de la categoría en la banda vertical consignada como **NF** (nota final).

Los/Las correctores/as podrán anotar algunas muestras concretas representativas de la actuación escrita de la persona candidata a modo de ejemplo en la casilla EJEMPLOS RELEVANTES DE LA MUESTRA, pero es importante reseñar que la calificación final no tiene que justificarse ante la persona candidata por la presencia o ausencia de este tipo de anotaciones, pues la hoja de observaciones es lo bastante descriptiva en sí misma.

Una vez finalizada la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a considerará la calificación global que haya asignado a **cada una de las 5 categorías** de la hoja de observaciones (Cumplimiento de la tarea; Organización; Control fonológico; Riqueza y variedad, y Corrección).

Cuando se haya asignado la puntuación a cada categoría, cada corrector/a sumará las puntuaciones que dio a cada una de ellas, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponda a **cada una de las tareas**:

- NOTA FINAL PRODUCCIÓN ORAL _____ / 50 en el anverso de la hoja de observaciones.
- NOTA FINAL COPRODUCCIÓN ORAL _____ / 50 en el reverso de la hoja de observaciones.

La máxima puntuación que cada corrector/a puede otorgar a cada una de las dos tareas del ejercicio de producción y coproducción oral es de 50 puntos, que resultan de multiplicar la máxima calificación posible (10 puntos) por las cinco categorías que valoran la tarea. Por tanto, la máxima puntuación que cada corrector puede otorgar al **conjunto del ejercicio de producción y coproducción oral** es de **100 puntos**, que resultan de sumar la máxima calificación posible de la

tarea de producción oral (50 puntos) y la máxima calificación posible de la tarea de coproducción oral (50 puntos).

Una vez calificadas la tarea de producción oral y la tarea de coproducción oral, cada corrector/a sumará ambas puntuaciones, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponde a **su calificación individual del ejercicio**:

- NOTA FINAL PRODUCCIÓN y COPRODUCCIÓN ORAL: _____ / 100 en el reverso de la hoja de observaciones.

Entonces, ambos correctores/ambas correctoras hallarán la media de las calificaciones individuales del ejercicio y trasladarán esa media a la casilla que corresponde a la **calificación global final del ejercicio** en el reverso de la hoja de observaciones:

- NOTA FINAL DE AMBOS/AMBAS EXAMINADORES/AS: _____ / 200, y
- además marcará una de las casillas SUPERADO o NO SUPERADO, según corresponda.

<p><u>Nota Final Coproducción Oral</u></p> <p>_____ / 50</p>	<p><u>Nota final Producción y Coproducción Oral</u></p> <p>_____ / 50</p>
<p><u>Nota final de ambos/ambas examinadores/as</u></p> <p>_____ / 200</p> <p><input type="checkbox"/> SUPERADO <input type="checkbox"/> NO SUPERADO</p>	<p><u>Nombre y Firma del/de la Examinador(a)</u></p> <p>_____</p>

Nota: Si entre las calificaciones individuales del mismo ejercicio que otorgaran los/las dos correctores/as existiera una diferencia cuantitativa de 50 puntos o más, ambos/as correctores/as deberán reconsiderar sus calificaciones. En caso de no llegar a un acuerdo, esta diferencia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a otro tribunal corrector, que evaluará el ejercicio de la persona candidata en cuestión sin tener en cuenta las hojas de observaciones que rellenaron los otros/las otras dos correctores/as. Será este tribunal quien otorgue la calificación global final del ejercicio de manera definitiva en las respectivas hojas de observaciones independientemente debidamente cumplimentadas, que se adjuntarán al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as.

Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, la Jefatura del Departamento correspondiente se lo comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar otro tribunal para calificar el ejercicio en cuestión de acuerdo con el procedimiento indicado en el párrafo anterior.

Solo se calificará como SUPERADO todo ejercicio que haya obtenido un mínimo de **130 puntos** sobre 200 (el 65% de la calificación máxima posible) en la calificación final global. Todo ejercicio que haya obtenido 129 puntos o menos en la calificación final global será calificado como NO SUPERADO.

No obstante, en caso de que el ejercicio de Producción y Coproducción de textos orales no esté superado, pero tenga una puntuación mínima de 100 puntos (el 50% o más de la calificación máxima posible), esta puntuación podrá ser tomada en cuenta para el cálculo de la calificación global final de la persona candidata, de forma que si al hacer la media aritmética entre la calificación obtenida en cada uno de los cinco ejercicios (Comprensión de textos orales; Comprensión de textos escritos; Producción y Coproducción de textos orales; Producción y Coproducción de textos escritos; y Mediación) obtiene una puntuación mínima del 65%, se considerará superada la prueba en su totalidad.

Una vez calificado cualitativa y numéricamente cada ejercicio, cada corrector/a (incluido en su caso el/la tercer/a corrector/a) escribirá su nombre y primer apellido y plasmará su firma tanto en el anverso como en el reverso de la hoja de observaciones del ejercicio, en la casilla:

- NOMBRE Y FIRMA DEL/DE LA EXAMINADOR/A:

_____ FIRMA:

[Sigue en Hoja de Observaciones]

CRITERIOS DE EVALUACIÓN y DESCRIPTORES
Ejercicio de coproducción de textos orales (COPROTO)

Nivel B1

TAREAS DE COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES

CATEGORÍA I: CUMPLIMIENTO DE LA TAREA

Con esta categoría se evalúa el cumplimiento de todos los requisitos indicados en el enunciado de la tarea, que engloba un conjunto de cinco criterios: el ajuste a la tarea; la expresión de funciones del lenguaje pertinentes para la tarea; la relevancia y adecuación de ideas y ejemplos para el tema y la tarea; y, por último, la duración del monólogo.

CRITERIOS:

I-I AJUSTE A LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de incluir en el texto oral que ha producido todos los puntos que requiere el enunciado de la tarea de forma adecuada (evitando incluir elementos o digresiones irrelevantes que el enunciado de la tarea no menciona) y de forma ajustada (dando a cada punto el relieve que indica el enunciado de la tarea).

10- Se ajusta a la tarea casi en su totalidad. Incluye casi todos los puntos requeridos, sin incluir casi ningún elemento o digresión irrelevante, y los trata casi siempre con la profundidad requerida.

8 - Se ajusta a la tarea en su mayor parte. Incluye la mayor parte de los puntos requeridos con muy pocos elementos o digresiones apenas irrelevantes, y trata la mayor parte de los puntos con la profundidad requerida.

6,5- Se ajusta a la tarea en gran medida. Incluye una buena parte de los puntos requeridos, con pocos elementos o digresiones irrelevantes, y trata los puntos que incluye con una profundidad en gran medida adecuada.

4- Se ajusta a la tarea solo en parte. Incluye solo parte de los puntos requeridos, con frecuentes elementos o digresiones irrelevantes, y trata algunos de los puntos que incluye de manera prolija y otros de manera escueta.

1- La tarea dista mucho de cumplirse. Apenas incluye algunos puntos de los requeridos, con elementos o digresiones irrelevantes muy frecuentes, y tratando algunos de los puntos que incluye de manera muy prolija y otros de manera muy escueta.

I-II FUNCIONES DEL LENGUAJE PERTINENTES PARA LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar el repertorio de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos que son necesarios para la tarea y que le permitan expresar pertinentemente las diversas funciones lingüísticas o propósitos comunicativos que requiere el enunciado de la tarea (p. ej. pedir o dar información, opinar, describir, comparar, ejemplificar, aconsejar, sugerir, expresar satisfacción o desagrado, aceptar una invitación, declinar una invitación, etc.).

10- Funciones del lenguaje pertinentes casi en su totalidad. Usa un repertorio muy variado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que le permite expresar casi todas las funciones requeridas de forma muy pertinente.

8- Funciones del lenguaje pertinentes en su mayor parte. Usa un repertorio variado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que le permite expresar la mayor parte de las funciones requeridas de forma pertinente.

6,5- Funciones del lenguaje pertinentes en gran medida. Usa un repertorio de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios en gran medida variado, que le permite expresar una buena parte de las funciones requeridas de forma suficientemente pertinente, aunque con carencias relativamente frecuentes.

4- Funciones del lenguaje pertinentes sólo en parte. Usa un repertorio limitado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que le permite o bien expresar pocas funciones de las requeridas de forma suficientemente pertinente, o expresar suficientes funciones de las requeridas de forma poco pertinente.

1- Funciones del lenguaje poco pertinentes. Usa un repertorio muy limitado de recursos lingüísticos y/o paralingüísticos necesarios que únicamente le permite expresar muy pocas de las funciones requeridas o expresarlas de forma muy poco pertinente.

I-III RELEVANCIA Y ADECUACIÓN DE IDEAS Y EJEMPLOS PARA EL TEMA Y LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de incluir en su monólogo un repertorio de ideas y ejemplos relevantes y adecuados para el tema y para los puntos que requiere el enunciado de la tarea y/o para apoyar sus propias ideas.

10- Ideas y ejemplos casi del todo pertinentes. Incluye un repertorio muy variado de ideas y ejemplos muy relevantes y muy adecuados.

8- Ideas y ejemplos en su mayor parte pertinentes. Incluye un repertorio variado de ideas y ejemplos relevantes y adecuados.

6,5- Ideas y ejemplos pertinentes en gran medida. Incluye un repertorio suficientemente variado de ideas y ejemplos en gran medida relevantes y adecuados.

4- Ideas y ejemplos pertinentes solo en parte. Incluye un repertorio limitado de ideas y ejemplos poco relevantes y poco adecuados.

1- Ideas y ejemplos apenas pertinentes. Incluye un repertorio muy limitado de ideas y ejemplos muy poco relevantes y muy poco adecuados.

I-IV DURACIÓN DEL DIÁLOGO

Teniendo en cuenta que la duración del diálogo es el resultado de la intervención conjunta de dos o tres interlocutores, con este criterio se evalúa si las personas candidatas han sido capaces de dar a sus intervenciones la duración apropiada, de tal manera que hayan podido tratar todos los puntos requeridos por el enunciado de la tarea entre los límites mínimo y máximo de duración que requiere la misma. Este criterio será relevante siempre y cuando se cumpla la tarea, es decir, cuando la

calificación otorgada en esta categoría sea de 6,5.

10- Duración del diálogo apropiada. La persona candidata ha sido capaz de realizar su intervención tratando los puntos requeridos por la tarea dentro de los límites de mínimo y máximo de duración que requiere la misma.

8- Duración del diálogo apropiada. La persona candidata ha sido capaz de realizar su intervención tratando los puntos requeridos por la tarea dentro de los límites de mínimo y máximo de duración que requiere la misma.

6,5- Duración del diálogo en gran medida apropiada. La duración del diálogo es en gran medida apropiada porque la persona candidata ha sido capaz de realizar su intervención tratando los puntos requeridos por la tarea dentro de los límites de mínimo y máximo de duración que requiere la misma, o bien muy cerca de ellos (por exceso o defecto).

4- Duración del diálogo insuficiente o excesiva. La intervención de la persona candidata ha resultado insuficiente porque, aunque cumple la tarea, su intervención no llega o excede claramente los límites mínimo y máximo de duración requeridos para su cumplimiento.

1- Duración del diálogo muy insuficiente o muy excesiva. La intervención de la persona candidata ha resultado muy insuficiente o muy excesiva, porque su intervención está muy por debajo o muy por encima de los límites mínimo y máximo de duración requeridos para su cumplimiento, y en ese tiempo dicha persona no cumple la tarea por exceso o defecto.

CATEGORÍA II: INTERACCIÓN

Con esta categoría se evalúa la gestión del discurso interactivo/dialógico, que engloba un conjunto de cinco descriptores: la fluidez; la participación activa en el diálogo y la independencia de la(s) otra(s) persona(s) candidata(s); la adaptación a los giros del diálogo; la gestión del turno de palabra y la negociación del significado.

II-I FLUIDEZ.

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de desarrollar sus intervenciones en el diálogo de forma fluida. La fluidez en el nivel B1 se define por cuatro parámetros:

- a. velocidad: articula el discurso rítmicamente, sin que la dicción sea ni tan rápida que impida la comprensión, ni tan lenta que provoque tensión;
- b. ritmo acompasado: alternancia de sílabas y palabras tónicas/átonas que facilite la comprensión y/o marque los elementos relevantes;
- c. continuidad: discurso ininterrumpido salvo por pausas adecuadas deliberadas para facilitar el seguimiento del flujo del discurso y/o adecuadas autocorrecciones y reformulaciones para resolver los obstáculos que se le puedan presentar; y
- d. esfuerzo moderado/relativa facilidad: discurso aparentemente natural y espontáneo que es capaz de mantener, pese a las interrupciones que repara con estrategias para superar los obstáculos.

10- Discurso sumamente fluido, sin apenas vacilaciones, ni apenas necesidad de apoyo y/o repetición. Hace casi todas sus intervenciones de forma sumamente fluida, casi sin vacilaciones ni necesidad de apoyo por parte del interlocutor y/o apenas necesidad de repetición.

8- Discurso en su mayor parte fluido, sin apenas pausas, que raramente requiere apoyo y/o repetición. Hace la mayor parte de sus intervenciones de forma mayoritariamente fluida, casi sin pausas involuntarias y que raramente requieren de apoyo por parte de la persona interlocutora y/o raramente requieren repetición.

6,5- Discurso fluido en gran medida, con pausas ocasionales, que a veces requiere apoyo y/o repetición. Hace una buena parte de sus intervenciones a una velocidad en gran medida adecuada, con pausas deliberadas ocasionales y un número adecuado de reformulaciones y autocorrecciones. A veces requiere apoyo y/o repetición de la persona interlocutora.

4- Discurso sólo en parte fluido, con pausas frecuentes, que generalmente requiere apoyo y/o repetición. Hace la mayor parte de sus intervenciones a una velocidad poco adecuada, con pausas involuntarias frecuentes y un número de reformulaciones y autocorrecciones que generalmente provocan interrupciones y/o generalmente requieren apoyo y/o repetición de la persona interlocutora.

1- Discurso sin apenas fluidez, que frecuentemente requiere apoyo y/o repetición. Hace la mayor parte de sus intervenciones a una velocidad muy poco adecuada, con pausas involuntarias muy frecuentes y un número de reformulaciones y autocorrecciones que a menudo provocan interrupciones y/o frecuentemente requieren apoyo y/o repetición de la persona interlocutora.

II-II PARTICIPACIÓN E INICIATIVA EN LA INTERACCIÓN

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de tomar parte activa en el diálogo, intercalando sus intervenciones en momentos lógicos y oportunos, o si por el contrario ha tenido una actitud pasiva, esperando sin interrumpir a la persona interlocutora en una intervención excesivamente larga, o esperando a ser invitada a participar.

10- Participación sumamente activa. Interviene muy activamente en el diálogo, no sólo respondiendo muy adecuada y oportunamente a la persona interlocutora en casi todas las ocasiones, sino además liderando la interacción muy frecuentemente.

8- Participación en su mayor parte activa Interviene activamente en el diálogo, no sólo respondiendo adecuada y oportunamente a la persona interlocutora en la mayoría de las ocasiones, sino además liderando la interacción frecuentemente.

6,5- Participación activa en gran medida. Interviene de forma en gran medida activa en el diálogo, no sólo respondiendo oportunamente a la persona interlocutora en una buena parte de las ocasiones, sino además liderando la interacción en algunos momentos.

4- Limitada participación en la interacción. Interviene de forma poco activa en el diálogo, respondiendo de forma oportuna a la persona interlocutora en pocas ocasiones, e intentando liderar la interacción sólo en escasas ocasiones.

1- Apenas participa en la interacción. Interviene de forma muy poco activa en el diálogo, respondiendo de forma oportuna a la persona interlocutora en muy pocas ocasiones, y apenas intentando liderar la interacción.

II-III ADAPTACIÓN A LA SITUACIÓN COMUNICATIVA

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de adaptarse a los giros de la conversación y a los temas, situaciones o intervenciones inesperadas planteadas por las personas interlocutoras, sin requerir el apoyo de éstas.

10- Sumamente capaz de adaptarse a la situación comunicativa. Es muy capaz de adaptarse a casi todos los nuevos giros de la conversación, respondiendo de forma espontánea, casi sin vacilaciones y sin requerir apoyo o repetición de las personas interlocutoras.

8- Capaz la mayoría de las veces de adaptarse a la situación comunicativa. Es capaz de adaptarse a la mayor parte de los nuevos giros de la conversación, respondiendo de forma espontánea, con pocas vacilaciones, y sin requerir frecuentemente apoyo o repetición de las personas interlocutoras.

6,5- Capaz en gran medida de adaptarse a la situación comunicativa. Es capaz de adaptarse a algunos giros nuevos de la conversación, respondiendo algunas veces de forma espontánea, aunque con algunas vacilaciones, y requiriendo ocasionalmente apoyo o repetición de las personas interlocutoras.

4- Generalmente incapaz de adaptarse a la situación comunicativa. Es poco capaz de adaptarse a los nuevos giros de la conversación, respondiendo con escasa espontaneidad, con frecuentes vacilaciones y requiriendo frecuentemente apoyo de las personas interlocutoras.

1- La mayoría de las veces incapaz de adaptarse a la situación comunicativa. Es muy poco capaz de adaptarse a los nuevos giros de la conversación, respondiendo sin apenas espontaneidad, con muy frecuentes vacilaciones y requiriendo apoyo muy frecuentemente de las personas interlocutoras.

II-IV GESTIÓN DEL TURNO DE PALABRA (INICIACIÓN, COMPRENSIÓN, RESPUESTA)

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de gestionar eficaz y equilibradamente el turno de palabra, o bien tomándolo, manteniéndolo y/o cediéndolo en los momentos oportunos.

10- Turno de palabra sumamente eficaz. Toma, mantiene y/o cede muy adecuadamente el turno de palabra, realizando intervenciones casi siempre coherentes según el flujo de la conversación.

8- Turno de palabra en su mayor parte eficaz. Toma, mantiene y/o cede adecuadamente el turno de palabra, realizando intervenciones en su mayor parte coherentes según el flujo de la conversación.

6,5- Turno de palabra eficaz en gran medida. Toma, mantiene y/o cede de manera suficientemente adecuada el turno de palabra, realizando intervenciones en gran medida coherentes según el flujo de la conversación.

4- Turno de palabra poco eficaz en general. Toma, mantiene y/o cede inadecuadamente el turno de palabra, realizando intervenciones poco coherentes según el flujo de la conversación.

1- Turno de palabra muy poco eficaz. Toma, mantiene y/o cede muy inadecuadamente el turno de palabra, realizando intervenciones muy poco coherentes según el flujo de la conversación.

II-V NEGOCIACIÓN DEL SIGNIFICADO

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de evitar que se interrumpa la relación lógica entre las ideas expresadas en el diálogo, utilizando de forma oportuna estrategias de negociación del significado del diálogo (p. ej. identificar y completar el vacío de información y opinión; pedir, ofrecer y comprobar aclaración; pedir y ofrecer reparación de la comunicación, etc.), con el fin de facilitar la coherencia del diálogo.

10- Gama amplia y de bastante complejidad de estrategias de negociación del significado. Utiliza un repertorio muy frecuente y bastante complejo de estrategias de negociación (preguntas, respuestas y comentarios) para mantener la coherencia del diálogo.

8- Gama media y de cierta complejidad de estrategias de negociación del significado. Utiliza un repertorio frecuente y de cierta complejidad de estrategias de negociación (preguntas, respuestas y comentarios) para mantener la coherencia del diálogo.

6,5- Gama limitada, pero suficiente, de estrategias de negociación del significado. Utiliza un repertorio suficientemente eficaz, aunque simple, de estrategias de negociación (preguntas, respuestas y comentarios) para mantener la coherencia del diálogo.

4- Gama muy limitada e ineficaz de estrategias de negociación del significado.

Utiliza un repertorio muy limitado de estrategias de negociación (preguntas, respuestas y comentarios) que resulta ineficaz para mantener la coherencia del diálogo

1- Apenas aporta estrategias de negociación del significado. Utiliza un repertorio muy escaso de estrategias de negociación (preguntas, respuestas y comentarios) que resulta muy ineficaz para mantener la coherencia del diálogo.

CATEGORÍA III: CONTROL FONOLÓGICO

Con esta categoría se evalúa el control fonológico, que engloba un conjunto de dos descriptores: por un lado, la pronunciación clara y natural, y la presencia de errores fonológicos; y por otro, la gama de patrones de acento, el ritmo y la entonación.

CRITERIOS:

III-I PRONUNCIACIÓN CLARA Y NATURAL, Y PRESENCIA DE ERRORES FONOLÓGICOS.

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de pronunciar los sonidos estándar de la lengua extranjera de manera claramente inteligible (vocalizando adecuadamente) y natural (en consonancia con los sonidos propios de la variedad geográfica que haya utilizado), con qué frecuencia ha cometido errores fonológicos y en qué medida éstos han dificultado la comprensión del oyente, requiriendo un esfuerzo por su parte para comprender lo que la persona candidata ha dicho.

10- Pronunciación casi totalmente clara e inteligible, con escasos errores fonológicos que apenas dificultan la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos casi totalmente claros y naturales, y la ausencia casi total de errores fonológicos permite una comprensión muy fácil y casi totalmente lineal.

8- Pronunciación clara e inteligible en su mayor parte, con algunos errores fonológicos que raramente dificultan la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos claros y naturales en su mayor parte, y a pesar de la presencia de unos pocos errores fonológicos, la comprensión por parte de la persona oyente es en su mayor parte fácil y lineal.

6,5- Pronunciación en gran medida clara e inteligible, aunque con frecuentes errores fonológicos que no dificultan a menudo la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos en gran medida claros y naturales, y a pesar de la presencia de frecuentes errores fonológicos, la comprensión por parte de la persona oyente es en gran medida fácil y lineal, aunque le requiera cierto esfuerzo.

4- Pronunciación clara sólo en parte, con errores fonológicos frecuentes que dificultan la comprensión del monólogo significativamente. Pronuncia sonidos poco claros y naturales, y la presencia de frecuentes errores fonológicos hace que la comprensión sea difícil para la persona oyente, requiriendo bastante esfuerzo por su parte.

1- Pronunciación muy poco clara, con errores fonológicos muy frecuentes que dificultan seriamente la comprensión del monólogo. Pronuncia sonidos muy poco claros y naturales, y la presencia de errores fonológicos muy numerosos hace que la comprensión sea muy difícil para la persona oyente, requiriendo mucho esfuerzo por su parte.

III-II GAMA DE PATRONES DE ACENTO, RITMO Y ENTONACIÓN.

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de dotar a las palabras y frases que usa de un acento, ritmo y entonación que resulten inteligibles y relativamente eficaces en el contexto en el que las ha usado, a pesar de la influencia de otro(s) idioma(s) de su competencia en los patrones de acento, ritmo y entonación que emplea.

10- Patrones de acentuación, ritmo y entonación eficaces casi en su totalidad. Utiliza una gama muy eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando inteligible casi en su totalidad y logrando un discurso casi totalmente coherente.

8- Patrones de acentuación, ritmo y entonación eficaces en su mayor parte. Utiliza una gama eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando inteligible en su mayor parte y logrando un discurso coherente en su mayor parte.

6,5- Patrones de acento, ritmo y entonación en gran medida eficaces. Utiliza una gama en gran medida eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando suficientemente inteligible y logrando un discurso en gran medida coherente.

4- Patrones de acento, ritmo y entonación limitados. Utiliza una gama limitada o poco eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando insuficientemente inteligible y logrando un discurso insuficientemente coherente.

1- Patrones de acento, ritmo y entonación muy limitados. Utiliza una gama muy limitada o poco eficaz de patrones de acentuación, ritmo y entonación en sus palabras y frases, resultando muy insuficientemente inteligible y logrando un discurso muy insuficientemente coherente.

CATEGORÍA IV: RIQUEZA Y VARIEDAD

Con esta categoría se evalúa la riqueza y variedad (amplitud, gama, repertorio) de recursos lingüísticos característicos de la lengua oral, tomando como referencia los propios del nivel B1. Esta categoría engloba un conjunto de tres criterios: las estructuras de gramática oral (simples y más complejas) para cumplir los requisitos de B1; el léxico apropiado para B1 y el registro apropiado en el uso del idioma en su contexto.

Nota: La evaluación de la competencia de la persona candidata en este criterio deberá hacerse teniendo en cuenta que el uso de la lengua oral se basa en el contexto compartido con el interlocutor y en las características propias de la lengua oral, como por ejemplo:

- los condicionantes de la producción oral en tiempo real (pausas, falsos inicios, repeticiones, correcciones, frases sin terminar, etc.);
- la naturaleza interactiva e interpersonal de la conversación (uso de partículas interactivas, marcadores del discurso, formas de respuesta, vocativos, exclamaciones, expresiones de emoción, etc.);
- una menor longitud y complejidad de las frases (elipsis);
- los elementos de referencia más o menos evidentes en el contexto (pronombres, elementos anafóricos y catafóricos, etc.);
- una menor densidad léxica y un repertorio de vocabulario más reducido;
- las “muletillas” de relleno del discurso, para rellenar el silencio y/o pensar lo que se va a decir a continuación, etc.

CRITERIOS:

IV-I ESTRUCTURAS DE GRAMÁTICA ORAL

Con este criterio se evalúa si la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de estructuras de gramática oral, y en qué grado esas estructuras que ha utilizado cumplen los requisitos más básicos del nivel B1.

10- Amplia variedad de estructuras de gramática oral que cumplen completamente los requisitos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral variado y casi nunca repetitivo, que se corresponde casi siempre con los requisitos del nivel B1.

8- Relativamente amplia variedad de estructuras de gramática oral que cumplen en general los requisitos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral relativamente amplio y poco repetitivo, que se corresponde frecuentemente con los requisitos del nivel B1.

6,5- Variedad suficientemente amplia de estructuras de gramática oral para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral suficientemente variado, aunque ocasionalmente repetitivo, que se corresponde en gran medida con los requisitos más básicos del nivel B1.

4- Variedad limitada de estructuras de gramática oral para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral limitado y frecuentemente repetitivo, que se corresponde sólo en parte con los requisitos más básicos del nivel B1.

1-Variedad muy limitada de estructuras de gramática oral para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un repertorio de estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral muy limitado y casi siempre repetitivo, que apenas se corresponde con los requisitos más básicos del nivel B1.

IV-II LÉXICO APROPIADO PARA B1

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar un repertorio variado y no repetitivo de vocabulario (palabras, frases) y en qué grado ese vocabulario y expresiones que ha utilizado resultan apropiados para el nivel B1.

10- Amplia variedad de léxico para todos los requisitos del nivel B1. Utiliza un vocabulario ampliamente variado, que cumple todos los requisitos de temas y tareas del nivel B1.

8- Variedad relativamente amplia de léxico que cumple en general los requisitos del nivel B1. Utiliza un vocabulario en su mayor parte variado, que se corresponde en general con los requisitos de temas y tareas del nivel B1.

6,5- Variedad suficientemente amplia de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario suficientemente variado, que se corresponde en gran medida con los requisitos básicos del nivel B1.

4- Variedad limitada de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario poco variado para cumplir los requisitos básicos del nivel B1.

1- Variedad muy limitada de léxico para cumplir los requisitos básicos del nivel B1. Utiliza un vocabulario muy poco variado para cumplir los requisitos básicos del nivel B1.

IV-III REGISTRO APROPIADO EN EL USO DEL IDIOMA EN CONTEXTO

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar con propiedad y uniformemente a lo largo del texto la variedad social de registro (p. ej. formal, neutro o informal) apropiada al contexto de la situación comunicativa, al interlocutor y al propósito comunicativo indicado en el enunciado de la tarea (p. ej. tratamiento adecuado al interlocutor, fórmulas de cortesía apropiadas, etc.), sin variaciones inadecuadas.

10- Registro casi totalmente apropiado. Utiliza un registro casi siempre consistente y casi totalmente coherente con el contexto que requiere la tarea.

8- Registro en su mayor parte apropiado. Utiliza un registro frecuentemente consistente y en su mayor parte coherente con el contexto que requiere la tarea.

6,5- Registro en gran medida apropiado. Utiliza un registro en gran medida consistente y coherente con el contexto que requiere la tarea, aunque con ocasionales variaciones de registro inadecuadas.

4- Registro en parte inapropiado. Utiliza un registro poco consistente y poco coherente con el contexto que requiere la tarea, con frecuentes variaciones de registro inadecuadas.

1- Registro frecuentemente inapropiado. Utiliza un registro muy poco consistente y muy poco coherente con el contexto que requiere la tarea, con variaciones de registro inadecuadas muy frecuentes.

CATEGORÍA V: CORRECCIÓN

Con esta categoría se evalúa la corrección de los recursos lingüísticos tomando como referencia la corrección propia del nivel B1. Esta categoría engloba un conjunto de tres criterios: las estructuras de gramática oral (simples y complejas); el léxico apropiado para B1; y la relevancia comunicativa de los fallos y errores que ha cometido la persona candidata.

CRITERIOS:

V-I ESTRUCTURAS DE GRAMÁTICA ORAL

Con este criterio se evalúa en qué grado las estructuras de nivel B1 de gramática oral que la persona candidata ha producido son sintácticas y morfológicamente correctas (p. ej. estructuras completas, orden de los elementos, colocaciones sintácticas, etc.), y con qué frecuencia ha cometido errores gramaticales.

10- Uso casi del todo correcto de estructuras de gramática oral. Construye estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral casi totalmente correctas, con ausencia casi total de errores gramaticales.

8- Uso en su mayor parte correcto de estructuras de gramática oral. Construye estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral correctas en su mayor parte, con presencia de escasos errores gramaticales.

6,5- Uso en gran medida correcto de estructuras de gramática oral. Construye estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral en gran medida correctas, aunque con presencia de errores gramaticales con cierta frecuencia.

4- Errores frecuentes en la mayoría de estructuras de gramática oral. Construye estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral poco correctas, con presencia de errores gramaticales frecuentes.

1- Errores muy frecuentes en la mayoría de estructuras de gramática oral. Construye estructuras morfológicas y sintácticas de gramática oral muy poco correctas, con presencia de errores gramaticales muy frecuentes.

V-II LÉXICO APROPIADO PARA B1

Con este criterio se evalúa en qué grado las palabras y frases que la persona candidata ha producido son correctas para el nivel B1, en qué grado son adecuadas al tema o temas que requiere el enunciado de la tarea, y en qué grado se ajustan al contexto en el que han aparecido.

10- Uso casi del todo correcto del léxico. Utiliza léxico casi totalmente correcto, con ausencia casi total de errores en el vocabulario, que resulta casi totalmente adecuado y ajustado al tema y al contexto.

8- Uso en su mayor parte correcto del léxico. Utiliza léxico correcto en su mayor parte, con presencia de escasos errores en el vocabulario, que resulta en su mayor parte adecuado y ajustado al tema y al contexto.

6,5- Uso en gran medida correcto del léxico. Utiliza un léxico en gran medida correcto, aunque con presencia de errores relativamente frecuentes en el vocabulario, pero que resulta en gran medida adecuado y ajustado al tema y al contexto.

4- Errores frecuentes de léxico. Utiliza léxico poco correcto, con presencia de frecuentes errores en el vocabulario, que resulta poco adecuado al tema y poco ajustado al contexto.

1- Errores muy frecuentes de léxico. Utiliza léxico muy poco correcto, con presencia de errores muy frecuentes en el vocabulario, que resulta muy poco adecuado y ajustado al tema y al contexto.

V-III RELEVANCIA COMUNICATIVA DE FALLOS Y ERRORES

Con este criterio se evalúa en qué grado han sido relevantes para la comunicación los fallos y errores que la persona candidata ha cometido en las estructuras de gramática oral y en el léxico que ha utilizado; es decir, en qué medida esos fallos y errores han dificultado la comprensión de la persona oyente, requiriendo un esfuerzo por su parte para comprender lo que la persona candidata ha dicho.

10- Los errores raramente dificultan la comprensión del diálogo. La ausencia casi total de errores de gramática oral y de léxico permite una comprensión muy fácil y casi totalmente lineal por parte de la persona oyente.

8- Los errores no dificultan la comprensión del diálogo a menudo. La presencia de unos pocos errores de gramática oral y/o de léxico permite una comprensión en su mayor parte fácil y lineal por parte de la persona oyente.

6,5- Los errores solo ocasionalmente dificultan la comprensión del diálogo. La presencia de algunos errores de gramática oral y/o de léxico permite una comprensión en gran medida fácil y lineal para de la persona oyente, aunque requiera cierto esfuerzo por su parte.

4- Los errores dificultan la comprensión del diálogo con frecuencia. La presencia de frecuentes errores de gramática oral y/o de léxico hace que la comprensión sea difícil para de la persona oyente, requiriendo bastante esfuerzo por su parte para entender la linealidad del discurso.

1- Los errores dificultan la comprensión del diálogo con mucha frecuencia. La presencia de errores de gramática oral y/o de léxico muy frecuentes hace que la comprensión sea muy difícil para de la persona oyente, requiriendo mucho esfuerzo por su parte para entender la linealidad del discurso.

[Sigue en HOJA DE OBSERVACIONES Y HOJA DE CALIFICACIONES]

INSTRUCCIONES DE USO DE LA HOJA DE OBSERVACIONES

EJERCICIO DE COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES (COPROTO)

Nivel B1

TAREAS DE PRODUCCIÓN Y COPRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES

Para evaluar la tarea de coproducción de textos orales del nivel B1 se utilizará la hoja de observaciones para producción y coproducción de textos orales. En el anverso de esta hoja se calificará la tarea de producción de textos orales; en el reverso se calificará la tarea de coproducción de textos orales.

Cada corrector/a deberá evaluar la actuación de cada persona candidata basando su juicio en tres instrumentos:

- las categorías y criterios de evaluación que aparecen al principio de este documento.
- el resumen de calificaciones que aparece inmediatamente debajo de estas líneas, en el que se sintetizan las posibles notas que se puedan asignar a cada categoría, que son las notas que se asignarán marcando los descriptores correspondientes a cada criterio; y
- la Hoja de Observaciones propiamente dicha que aparece al final de este documento.

Las calificaciones que se pueden otorgar a las categorías y criterios de la Hoja de Observaciones son las que aparecen en la tabla a continuación y en la primera fila de la tabla de la Hoja de Observaciones:

RESUMEN DE CALIFICACIONES

10 puntos	<p>Excelente. La actuación en la categoría así calificada es óptima y va mucho más allá de lo requerido. La persona candidata cumple en su <u>totalidad los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel excelente dentro del nivel B1.</p>
9 puntos	<p>Muy notable. La actuación en la categoría así calificada es casi óptima y va más allá de lo requerido. La persona candidata cumple <u>casi en su totalidad los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel muy claramente superior al nivel medio de B1.</p>
8 puntos	<p>Notable. La actuación en la categoría así calificada excede notablemente lo requerido. La persona candidata cumple muy satisfactoriamente <u>la mayor parte de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel notablemente superior al nivel medio de B1.</p>
7 puntos	<p>Bueno. La actuación en la categoría así calificada excede ligeramente lo requerido. La persona candidata cumple satisfactoriamente <u>la mayoría de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel relativamente superior al nivel B1.</p>

6,5 puntos	<p>Suficiente. La actuación en la categoría así calificada se ajusta exactamente a lo requerido. La persona candidata cumple suficientemente <u>los requisitos básicos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias usuales y/o errores habituales y/o relativamente leves en dicha categoría, todos los cuales son naturales en el nivel B1.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel claramente equivalente al nivel B1.</p>
5 puntos	<p>Ligeramente insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca solo en parte a lo requerido. La persona candidata cumple <u>solo algunos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando algunas carencias ocasionales y/o errores relativamente frecuentes y/o relativamente graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel inferior (aunque relativamente cercano) al nivel B1.</p>
4 puntos	<p>Insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>pocos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando numerosas carencias y/o errores frecuentes y/o graves en dicha la categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel inferior al nivel B1.</p>
2,5 puntos	<p>Muy insuficiente. La actuación en la categoría así calificada se acerca muy poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>muy pocos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias muy generalizadas y/o errores muy frecuentes y/o muy graves en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel notablemente inferior al nivel B1</p>
1 punto	<p>Completamente insuficiente. La actuación en la categoría así calificada dista mucho de lo requerido. La persona candidata <u>apenas cumple algunos de los requisitos de la categoría</u> así calificada, mostrando carencias y/o errores muy frecuentes, graves y generalizados en dicha categoría.</p> <p>La persona candidata evidencia un nivel muy claramente inferior al nivel B1.</p>
0 puntos	<p>Esta calificación únicamente se podrá otorgar en una de las dos circunstancias siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La muestra es insuficiente y/o inadecuada incluso para justificar la nota más baja en esta tarea. ● La persona candidata se aparta claramente de los requisitos de la tarea propuesta. <p>En cualquiera de estos dos casos, ningún/a corrector/a cumplimentará la hoja de observación, pero sí deberá calificar el conjunto de la tarea con 0 puntos sobre 50.</p> <p>Nota: Cuando uno/a de los dos correctores/as otorgue 0 puntos en una tarea, esta circunstancia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a un/a tercer/a corrector/a. El/La tercer/a corrector/a evaluará y calificará la tarea en una hoja de observaciones independiente debidamente cumplimentada, que se adjuntará al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as. La calificación de la tarea en cuestión será <u>la media</u> de las notas que otorgaron el/la tercer/a corrector/a y el/la corrector/a que no calificó esa tarea con 0 puntos.</p> <p>Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, se le comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar a otro/a corrector/a para calificar la tarea en cuestión de la manera que se ha indicado en el</p>

párrafo anterior. Si los/las dos correctores/as calificaran la tarea con 0 puntos, habría unanimidad, por lo cual no se daría esta circunstancia y no habría que introducir a un/a tercer corrector/a.

Durante la evaluación de la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a marcará una cruz en la casilla que corresponda al **descriptor** de cada criterio que mejor refleje el nivel de actuación de la persona candidata en esa categoría, y que se corresponderá con uno de los distintos grados de consecución de la tabla de calificaciones. Es necesario tener en cuenta que dentro de una misma categoría, (i.e.: “Cumplimiento de la tarea”), la persona correctora debe ajustarse a los descriptores de las bandas de descripción (10, 8, 6,5, 4 y 1) que sean contiguas, por ejemplo: 10-8, 8-6,5, 6,5-4 o 4-1) y establecer la nota final de esa categoría entre una de estas dos bandas de descripción y la banda de calificación intermedia entre ellas; es decir, si una calificación está entre las bandas 10 y 8, la calificación posible será: el 10, el 9 o el 8. No se podrán escoger descriptores de bandas muy alejadas, i.e.: 8 – 1.

A la hora de establecer la nota final de las categorías, se indican las siguientes actuaciones de acuerdo con estas posibles combinaciones:

- Si hay 3 o 4 descriptores en una banda y 1 en la contigua la calificación será la de la banda mayoritaria, i.e.: 3 descriptores en el 6,5 y 1 en el 4, la calificación es de 6,5.
- Si hay 2 descriptores en una banda y 2 en la contigua la calificación será la de la banda intermedia, i.e.: 2 descriptores en el 6,5 y 2 en el 4, la calificación es de 5.
- Si hay 3 descriptores en una banda y 2 en la contigua la calificación será la de la banda de 3 o la intermedia, dependiendo del resto de la tarea, i.e.: 3 descriptores en el 6,5 y 2 en el 4, la calificación es de 6,5 o 5, dependiendo del resto de criterios.

Una vez consignadas las marcas en los descriptores correspondientes, se pondrá la nota final de la categoría en la banda vertical consignada como **NF** (nota final).

Los/Las correctores/as podrán anotar algunas muestras concretas representativas de la actuación escrita de la persona candidata a modo de ejemplo en la casilla EJEMPLOS RELEVANTES DE LA MUESTRA, pero es importante reseñar que la calificación final no tiene que justificarse ante la persona candidata por la presencia o ausencia de este tipo de anotaciones, pues la hoja de observaciones es lo bastante descriptiva en sí misma.

Una vez finalizada la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a considerará la calificación global que haya asignado a **cada una de las 5 categorías** de la hoja de observaciones (Cumplimiento de la tarea; Interacción; Control fonológico; Riqueza y variedad, y Corrección).

Cuando se haya asignado la puntuación a cada categoría, cada corrector/a sumará las puntuaciones que dio a cada una de ellas, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponda a **cada una de las tareas**:

- NOTA FINAL PRODUCCIÓN ORAL _____ / 50 en el anverso de la hoja de observaciones.
- NOTA FINAL COPRODUCCIÓN ORAL _____ / 50 en el reverso de la hoja de observaciones.

La máxima puntuación que cada corrector/a puede otorgar a cada una de las dos tareas del ejercicio de producción y coproducción oral es de 50 puntos, que resultan de multiplicar la máxima calificación posible (10 puntos) por las cinco categorías que valoran la tarea. Por tanto, la máxima puntuación que cada corrector puede otorgar al **conjunto del ejercicio de producción y coproducción oral** es de **100 puntos**, que resultan de sumar la máxima calificación posible de la

tarea de producción oral (50 puntos) y la máxima calificación posible de la tarea de coproducción oral (50 puntos).

Una vez calificadas la tarea de producción oral y la tarea de coproducción oral, cada corrector/a sumará ambas puntuaciones, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponde a **su calificación individual del ejercicio**:

- NOTA FINAL PRODUCCIÓN y COPRODUCCIÓN ORAL: _____ / 100 en el reverso de la hoja de observaciones.

Entonces, ambos correctores/ambas correctoras hallarán la media de las calificaciones individuales del ejercicio y trasladarán esa media a la casilla que corresponde a la **calificación global final del ejercicio** en el reverso de la hoja de observaciones:

- NOTA FINAL DE AMBOS/AMBAS EXAMINADORES/AS: _____ / 200, y
- además marcará una de las casillas SUPERADO o NO SUPERADO, según corresponda.

<p><u>Nota Final Coproducción Oral</u></p> <p>_____ / 50</p>	<p><u>Nota final Producción y Coproducción Oral</u></p> <p>_____ / 50</p>
<p><u>Nota final de ambos/ambas examinadores/as</u></p> <p>_____ /200</p> <p><input type="checkbox"/> SUPERADO <input type="checkbox"/> NO SUPERADO</p>	<p><u>Nombre y Firma del/de la Examinador(a)</u></p> <p>_____</p>

Nota: Si entre las calificaciones individuales del mismo ejercicio que otorgaran los/las dos correctores/as existiera una diferencia cuantitativa de 50 puntos o más, ambos/as correctores/as deberán reconsiderar sus calificaciones. En caso de no llegar a un acuerdo, esta diferencia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a otro tribunal corrector, que evaluará el ejercicio de la persona candidata en cuestión sin tener en cuenta las hojas de observaciones que rellenaron los otros/las otras dos correctores/as. Será este tribunal quien otorgue la calificación global final del ejercicio de manera definitiva en las respectivas hojas de observaciones independientemente debidamente cumplimentadas, que se adjuntarán al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as.

Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, la Jefatura del Departamento correspondiente se lo comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar otro tribunal para calificar el ejercicio en cuestión de acuerdo con el procedimiento indicado en el párrafo anterior.

Solo se calificará como SUPERADO todo ejercicio que haya obtenido un mínimo de **130 puntos** sobre 200 (el 65% de la calificación máxima posible) en la calificación final global. Todo ejercicio que haya obtenido 129 puntos o menos en la calificación final global será calificado como NO SUPERADO.

No obstante, en caso de que el ejercicio de Producción y Coproducción de textos orales no esté superado, pero tenga una puntuación mínima de 100 puntos (el 50% o más de la calificación máxima posible), esta puntuación podrá ser tomada en cuenta para el cálculo de la calificación global final de la persona candidata, de forma que si al hacer la media aritmética entre la calificación obtenida en cada uno de los cinco ejercicios (Comprensión de textos orales; Comprensión de textos escritos; Producción y Coproducción de textos orales; Producción y Coproducción de textos escritos; y Mediación) obtiene una puntuación mínima del 65%, se considerará superada la prueba en su totalidad.

Una vez calificado cualitativa y numéricamente cada ejercicio, cada corrector/a (incluido en su caso el/la tercer/a corrector/a) escribirá su nombre y primer apellido y plasmará su firma tanto en el anverso como en el reverso de la hoja de observaciones del ejercicio, en la casilla:

- NOMBRE Y FIRMA DEL/DE LA EXAMINADOR/A:

_____ FIRMA:

[Sigue en Hoja de Observaciones]

CRITERIOS DE EVALUACIÓN y DESCRIPTORES

Ejercicio de mediación (MED)

Nivel B1 y B2

TAREA de MEDIACIÓN ESCRITA

CRITERIO I: CUMPLIMIENTO DE LA TAREA

Con este criterio se evalúa el cumplimiento de todos los requisitos indicados en el enunciado de la tarea, que engloba un conjunto de tres descriptores: el ajuste a la tarea; la selección y transmisión adecuada de la información del/ de los texto(s) fuente que sea relevante para la tarea; y la organización de la información mediada, es decir, la facilidad para seguir el texto mediado escrito por parte de la persona destinataria.

CRITERIOS:

I-I AJUSTE A LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de realizar el tipo de mediación escrita que requiere el enunciado de la tarea, ajustándose al propósito comunicativo, al contexto social (persona destinataria y situación comunicativa) requeridos por la tarea.

10 - Se ajusta a la tarea casi en su totalidad. Se ajusta casi completamente al propósito comunicativo, a la persona destinataria y a la situación comunicativa requeridos por la tarea.

8 - Se ajusta a la tarea en su mayor parte. Se ajusta en su mayor parte al propósito comunicativo, a la persona destinataria y a la situación comunicativa requeridos por la tarea.

6,5 - Se ajusta a la tarea en gran medida. Se ajusta en gran parte al propósito comunicativo, a la persona destinataria y a la situación comunicativa requeridos por la tarea.

4 - Se ajusta a la tarea solo en parte. Se ajusta solo parcialmente al propósito comunicativo, a la persona destinataria y a la situación comunicativa requeridos por la tarea, incluyendo inadecuaciones frecuentes de registro y discurso.

1 - La tarea dista mucho de cumplirse. Apenas se ajusta al propósito comunicativo, a la persona destinataria y a la situación comunicativa requeridos por la tarea, incluyendo inadecuaciones muy frecuentes de registro y discurso.

I-II SELECCIÓN Y TRANSMISIÓN ADECUADA DE LA INFORMACIÓN RELEVANTE EXTRAÍDA DEL/LOS TEXTO(S) FUENTE, PERTINENTE PARA LA TAREA

Con este criterio se evalúa qué cantidad de información relevante procedente del/los texto(s) fuente, de acuerdo con el enunciado de la tarea, ha sido capaz de comprender, seleccionar y transmitir la persona candidata, transfiriéndola al texto mediado que ha escrito. Es decir, en qué

grado ha sido capaz de extraer la información pertinente que requiere la tarea (bien sea ésta el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles y/o las opiniones más relevantes contenidos en el/los texto(s) fuente) y de transmitir esa información de forma adecuada (evitando incluir elementos o digresiones irrelevantes que el/los texto(s) fuente no mencionan).

10 - Selecciona y transmite casi toda la información relevante. De entre toda la información incluida en el/los texto(s) fuente, extrae muy adecuadamente la información casi completa que debe transmitir según los requisitos de la tarea y la traslada al texto mediado que escribe sin introducir casi ningún elemento o digresión irrelevante.

8 - Selecciona y transmite la mayor parte de la información relevante. De entre toda la información incluida en el/los texto(s) fuente, extrae adecuadamente la mayor parte de la información que debe transmitir según los requisitos de la tarea y la traslada al texto mediado que escribe introduciendo muy pocos elementos o digresiones irrelevantes.

6,5 - Selecciona y transmite gran parte de la información relevante. De entre toda la información incluida en el/los texto(s) fuente, extrae de forma adecuada gran parte de la información que debe transmitir según los requisitos de la tarea y traslada al texto mediado que escribe introduciendo pocos elementos o digresiones irrelevantes.

4 - Selecciona y transmite poca información relevante. De entre toda la información incluida en el/los texto(s) fuente, extrae poco adecuadamente sólo parte de la información que debe transmitir según los requisitos de la tarea (omite una parte significativa) y la traslada al texto mediado que escribe introduciendo muchos elementos o digresiones irrelevantes.

1 - Apenas selecciona y transmite información relevante. De entre toda la información incluida en el/los texto(s) fuente, apenas extrae alguna información mínima de aquella que debe transmitir según los requisitos de la tarea (omite una parte muy significativa) y la traslada al texto mediado que escribe introduciendo muchísimos elementos o digresiones irrelevantes.

I-III ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN MEDIADA (FACILIDAD PARA SEGUIR EL TEXTO)

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de (re)organizar lógicamente la información que ha extraído del/los texto(s) fuente y de estructurar el texto mediado que ha escrito según los requisitos de la tarea (en párrafos significativos debida y claramente diferenciados), de tal manera que el texto mediado que escribe sea coherente y objetivamente fácil de seguir linealmente por parte de la persona destinataria sin necesidad de relectura.

10 - Organiza la información mediada de forma casi del todo coherente (texto muy fácil de seguir). (Re)Organiza casi toda la información que ha extraído del/los texto(s) fuente de manera muy apropiada, distribuyéndola en un texto mediado escrito muy coherente, en el que la continuidad casi siempre constante de las ideas permite a la persona destinataria seguir la línea argumental muy fácilmente y casi sin ninguna interrupción/relectura.

8 - Organiza la información mediada de forma en su mayor parte coherente (texto fácil de seguir). (Re)Organiza la información que ha extraído del/los texto(s) fuente de manera en su mayor parte apropiada, distribuyéndola en un texto mediado escrito predominantemente coherente, en el que la continuidad mayoritariamente constante de las ideas permite a la persona destinataria seguir la línea argumental fácilmente y con muy pocas interrupciones/relecturas.

6,5 - Organiza la información mediada de forma en gran medida coherente (texto fácil de seguir la mayor parte del tiempo). (Re)Organiza la información que ha extraído del/los texto(s) fuente de manera en gran medida apropiada, distribuyéndola en un texto mediado escrito en gran medida coherente, en el que la general continuidad de las ideas permite a la persona destinataria seguir la línea argumental con relativa facilidad y con pocas interrupciones/relecturas de vez en cuando.

4 - Organiza la información mediada de forma solo en parte coherente (bastantes partes del texto difíciles de seguir). (Re)Organiza la información que ha extraído del/los texto(s) fuente de manera poco apropiada, distribuyéndola en un texto mediado escrito poco coherente, en el que la escasa continuidad de las ideas solo permite a la persona destinataria seguir la línea argumental con mucha dificultad y con muchas interrupciones/relecturas.

1 - Organización la información mediada de forma escasamente coherente (texto muy difícil de seguir). (Re)Organiza la información que ha extraído del/los texto(s) fuente de manera muy poco apropiada, distribuyéndola en un texto mediado escrito muy poco coherente, en el que la frecuente discontinuidad de las ideas solo permite a la persona destinataria seguir la línea argumental con muchísima dificultad y con muchísimas interrupciones/relecturas.

CRITERIO II: ESTRATEGIAS DE MEDIACIÓN

Con este criterio se evalúa el uso variado que la persona candidata ha hecho tanto de estrategias específicas de mediación pertinentes para la tarea (sea selección y/o ampliación de la información) como el uso eficaz de estructuras gramaticales y de léxico del repertorio propio de la persona candidata que materializan esas estrategias. Es decir, en qué grado ha dado con todos ellos una nueva forma a la formulación original del/los texto(s) fuente, logrando transmitir la información que requiere la tarea de la forma más adecuada para la persona destinataria. Este criterio engloba un conjunto de tres descriptores: la variedad de las estrategias lingüísticas de selección y ampliación de la información del/los texto(s) fuente, pertinentes para la tarea; la eficacia de esas mismas estrategias; y el uso adecuado de estructuras gramaticales y léxico propios de la persona mediadora para la comprensión de la persona destinataria.

II-I VARIEDAD DE ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN/AMPLIACIÓN DE LA INFORMACIÓN EXTRAÍDA DEL/LOS TEXTO(S) FUENTE, PERTINENTES PARA LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de usar un repertorio de estrategias que resulten pertinentes para el propósito comunicativo concreto que la tarea requiere. Es decir, en qué grado la persona candidata ha utilizado en el texto mediado que escribe estrategias lingüísticas diversas para seleccionar y/o ampliar la información que ha extraído del/los texto(s) fuente. A modo de ejemplo se señalan las siguientes estrategias:

- Estrategias para seleccionar la información relevante para la persona destinataria de entre toda la contenida en el texto o los texto(s) fuente:
 - usar el apoyo visual que acompaña al texto,
 - marcar palabras clave/conectores,
 - tomar notas,
 - subrayar, etc.
- Estrategias para simplificar la lengua del/los texto(s) fuente:
 - ampliar/apostillar un texto denso: incluir ejemplos y detalles; repetir; explicitar minuciosamente, parafrasear de diversas formas y/o con sinónimos/antónimos, etc., y

- expresar más brevemente un texto: eliminar repeticiones y digresiones, excluir lo irrelevante, destacar/comparar/contrastar la información clave, extraer solo las conclusiones, etc.
- Estrategias para explicar conceptos del/los texto(s) fuente:
 - relacionar un concepto nuevo para la persona destinataria con otros que ya conoce: comparar, contrastar, ejemplificar, definir, etc.,
 - adaptar el lenguaje en el que se expresa un concepto nuevo a las características socioculturales del contexto y de la persona destinataria: incluir sinónimos y comparaciones, simplificar el concepto, adaptar a otro registro/parafrasear la formulación, etc., y
 - desglosar/descomponer información complicada: fragmentar la información y presentarla en una serie de pasos/lista de puntos, separar elementos y relacionarlos entre sí, etc.

10 – Usa un repertorio muy amplio de estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias muy diversas para seleccionar / ampliar la información que ha extraído del/los texto(s) fuente.

8 – Usa un repertorio amplio de estrategias lingüísticas selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias predominantemente diversas para seleccionar / ampliar la información que ha extraído del/los texto(s) fuente.

6,5 – Usa un repertorio generalmente amplio de estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias generalmente diversas para seleccionar / ampliar la información que ha extraído del/los texto(s) fuente.

4 – Usa un repertorio insuficiente de estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias escasamente diversas para seleccionar / ampliar la información que ha extraído del/los texto(s) fuente.

1 – Usa un repertorio muy insuficiente de estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias muy escasamente diversas para seleccionar / ampliar la información que ha extraído del/los texto(s) fuente.

II-II EFICACIA DE ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS DE SELECCIÓN/AMPLIACIÓN DE LA INFORMACIÓN EXTRAÍDA DEL/LOS TEXTO(S) FUENTE, PERTINENTES PARA LA TAREA

Con este criterio se evalúa en qué grado las estrategias que la persona candidata ha utilizado en su texto mediado escrito han resultado eficaces para lograr el propósito comunicativo de la mediación que requiere la tarea (sea éste seleccionar o ampliar la información del/los texto(s) fuente para la persona destinataria). Es decir, en qué grado las estrategias que la persona candidata ha utilizado han conseguido objetivamente facilitar la comprensión de la persona destinataria.

10 - Usa de forma muy eficaz estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias que permiten identificar casi toda la información relevante y/o aclarar casi totalmente su significado, ayudando muchísimo a la persona destinataria a comprender la información del/los texto(s) fuente que requiere la tarea.

8 - Usa de forma ampliamente eficaz estrategias lingüísticas de selección/ampliación de

información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias que permiten identificar la mayor parte de la información relevante y/o aclarar ampliamente su significado, ayudando mucho a la persona destinataria a comprender la información del/los texto(s) fuente que requiere la tarea.

6,5 – Usa de forma en gran medida eficaz estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias que permiten identificar gran parte de la información relevante y/o aclarar en gran medida su significado, ayudando generalmente a la persona destinataria a comprender la información del/los texto(s) fuente que requiere la tarea.

4 - Usa de forma poco eficaz pocas estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias que permiten identificar poca información relevante y/o aclarar poco su significado, ayudando poco a la persona destinataria a comprender la información del/los texto(s) fuente que requiere la tarea.

1 - Usa de forma muy poco eficaz estrategias lingüísticas de selección/ampliación de información pertinentes para la tarea. Utiliza estrategias que permiten identificar muy poca información relevante y/o aclarar muy poco su significado, ayudando muy poco a la persona destinataria a comprender la información del/los texto(s) fuente que requiere la tarea.

II-III USO ADECUADO DE ESTRUCTURAS GRAMATICALES Y LÉXICO PROPIOS DE LA PERSONA MEDIADORA PARA LA COMPRENSIÓN POR PARTE DE LA PERSONA DESTINATARIA

Con este criterio se evalúa en qué grado la persona candidata ha sido capaz de utilizar estructuras gramaticales y léxico de su propio repertorio para transformar la formulación lingüística del/los texto(s) fuente (evitando copiar o repetir el léxico y/o las estructuras gramaticales ya dadas en el/ellos), de tal manera que esa adaptación/nueva formulación de la información extraída del/los texto(s) fuente permite objetivamente a la persona destinataria comprender esa información.

Al evaluar este criterio, no se tendrán en cuenta aquellas palabras, expresiones o frases que resulte imprescindible reproducir literalmente del texto fuente debido a su relevancia en el contexto de la tarea ni tampoco aquellos errores o imprecisiones gramaticales o léxicas que por su escasa frecuencia o gravedad no interfieran objetivamente con la comprensión por parte de la persona destinataria.

10 - Usa estructuras gramaticales y léxico propios de forma casi siempre adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria. Utiliza en su texto mediado escrito estructuras gramaticales y léxico de su propio repertorio que casi en su totalidad son adecuados por cuanto se alejan casi del todo de la formulación original del/los texto(s) fuente y objetivamente facilitan muchísimo la comprensión de la persona destinataria.

8 - Usa estructuras gramaticales y léxico propios de forma en su mayor parte adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria. Utiliza en su texto mediado escrito estructuras gramaticales y léxico de su propio repertorio que en su mayor parte son adecuados por cuanto se alejan ampliamente de la formulación original del/los texto(s) fuente y objetivamente facilitan mucho la comprensión de la persona destinataria.

6,5 - Usa estructuras gramaticales y léxico propios de forma en gran medida adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria. Utiliza en su texto mediado escrito estructuras gramaticales y léxico de su propio repertorio que generalmente son adecuados por cuanto se alejan

en gran medida de la formulación original del/los texto(s) fuente y objetivamente facilitan generalmente la comprensión de la persona destinataria.

4 - Usa estructuras gramaticales y léxico propios de forma poco adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria. Utiliza en su texto mediado escrito estructuras gramaticales y léxico de su propio repertorio que son poco adecuados por cuanto se alejan escasamente de la formulación original del/los texto(s) fuente y objetivamente facilitan poco la comprensión de la persona destinataria.

1 - Usa estructuras gramaticales y léxico propios de forma muy poco adecuada para la comprensión por parte de la persona destinataria. Utiliza en su texto mediado escrito estructuras gramaticales y léxico de su propio repertorio que son muy poco adecuados por cuanto se alejan muy escasamente de la formulación original del/los texto(s) fuente y objetivamente facilitan muy poco la comprensión de la persona destinataria.

[Sigue en INSTRUCCIONES DE USO DE LA HOJA DE OBSERVACIONES]

INSTRUCCIONES DE USO DE LA HOJA DE OBSERVACIONES

Ejercicio de mediación (MED)

Nivel B1 y B2

TAREA de MEDIACIÓN ESCRITA

Para evaluar la **tarea de mediación escrita** prevista para los niveles **B1 y B2** se utilizará la hoja de observaciones para mediación escrita nivel B1/B2.

Cada corrector/a deberá evaluar la actuación de cada persona candidata basando su juicio en tres instrumentos:

- los (macro) criterios de evaluación que aparecen al principio de este documento;
- el resumen de calificaciones que aparece inmediatamente debajo de estas líneas, en el que se sintetizan las posibles notas a asignar a cada criterio (notas a asignar a los descriptores de los criterios), y
- la Hoja de Observaciones propiamente dicha.

Las calificaciones que se pueden otorgar a los descriptores de los criterios de la Hoja de Observaciones son las que aparecen en la tabla a continuación y en la primera fila de la tabla de la Hoja de Observaciones:

RESUMEN DE CALIFICACIONES

10 puntos	Excelente. La actuación en el criterio así calificado es óptima y va mucho más allá de lo requerido. La persona candidata cumple <u>en su totalidad los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicho criterio.
9 puntos	Muy notable. La actuación en el criterio así calificado es casi óptima y va más allá de lo requerido. La persona candidata cumple <u>casi en su totalidad los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando muy pocas carencias y/o errores muy esporádicos y/o muy leves en dicho criterio.
8 puntos	Notable. La actuación en el criterio así calificado excede notablemente lo requerido. La persona candidata cumple muy satisfactoriamente <u>la mayor parte de los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicho criterio.
7 puntos	Bueno. La actuación en el criterio así calificado excede ligeramente lo requerido. La persona candidata cumple <u>satisfactoriamente la mayoría de los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando pocas carencias y/o errores esporádicos y/o leves en dicho criterio.
6,5 puntos	Suficiente. La actuación en el criterio así calificado se ajusta exactamente a lo requerido. La persona candidata cumple suficientemente <u>la totalidad de los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando carencias usuales y/o errores habituales y/o relativamente leves en dicho criterio, todos los cuales son naturales en el nivel.
5 puntos	Ligeramente insuficiente. La actuación en el criterio así calificado se acerca poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>solo algunos de los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando algunas carencias ocasionales y/o errores relativamente frecuentes y/o relativamente graves en dicho criterio.
4 puntos	Insuficiente. La actuación en el criterio así calificado se acerca solo en parte a lo

	requerido. La persona candidata cumple <u>pocos de los requisitos del criterio</u> así calificado, mostrando numerosas carencias y/o errores frecuentes y/o graves en dicho criterio.
2,5 puntos	Muy insuficiente. La actuación en el criterio así calificado se acerca muy poco a lo requerido. La persona candidata cumple <u>muy pocos de los requisitos</u> del criterio así calificado, mostrando carencias muy generalizadas y/o errores muy frecuentes y/o muy graves en dicho criterio.
1 punto	Completamente insuficiente. La actuación en el criterio así calificado dista mucho de lo requerido. La persona candidata <u>apenas cumple algunos de los requisitos</u> del criterio así calificado, mostrando carencias y/o errores muy frecuentes, graves y generalizados en dicho criterio.
0 puntos	<p>Esta calificación únicamente se podrá otorgar en una de las dos circunstancias siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La muestra es insuficiente y/o inadecuada incluso para justificar la nota más baja en esta tarea. • La persona candidata se aparta claramente de los requisitos de la tarea propuesta. <p>En cualquiera de estos dos casos, ningún/a corrector/a cumplimentará la hoja de observación, pero sí deberá calificar el conjunto de la tarea con 0 puntos sobre 20.</p> <p>Nota: Cuando uno/a de los/las dos correctores/as otorgue 0 puntos en una tarea, esta circunstancia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a un/a tercer/a corrector/a. El/La tercer/a corrector/a evaluará y calificará la tarea en una hoja de observaciones independiente debidamente cumplimentada, que se adjuntará al ejercicio de la persona candidata, junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as. La calificación de la tarea en cuestión será <u>la media</u> de las notas que otorgaron el/la tercer/a corrector/a y el/la corrector/a que no calificó esa tarea con 0 puntos.</p> <p>Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, se estará a lo dispuesto en la normativa.</p>

Durante la evaluación de la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a marcará una cruz en la casilla que corresponda al descriptor de cada criterio que mejor refleje el nivel de actuación de la persona candidata en ese criterio, y que se corresponderá con uno de los distintos grados de consecución de la tabla de calificaciones. Es necesario tener en cuenta que dentro de un mismo criterio, (i.e: “Cumplimiento de la tarea”), la persona correctora debe ajustarse a los descriptores de las bandas de descripción (10, 8, 6,5, 4 y 1) que sean contiguas, por ejemplo: 10-8, 8-6,5, 6,5-4 ó 4-1) y establecer la nota final de ese criterio entre una de estas dos bandas de descripción y la banda de calificación intermedia entre ellas; es decir, si una calificación está entre las bandas 10 y 8, la calificación posible será 10, 9 u 8. No se pueden escoger descriptores de bandas muy alejadas, i.e.: 8 – 1.

A la hora de establecer la nota final de los criterios, se indican las siguientes actuaciones de acuerdo con estas posibles combinaciones:

- Si el/la corrector/a ha marcado los 3 descriptores en la misma banda, la calificación será la de esa banda, i.e.: 3 descriptores en 6,5, la calificación es de 6,5.
- Si el/la corrector/a ha marcado 2 descriptores en una banda y 1 en la contigua, la calificación será la de la banda mayoritaria, i.e.: 2 descriptores en el 6,5 y 1 descriptor en el 4, la calificación es de 6,5.

Una vez consignadas las cruces en los descriptores correspondientes, se pondrá la nota final del criterio en la banda vertical consignada como NF (nota final).

Los/Las correctores/as podrán anotar algunas muestras concretas representativas de la actuación escrita de la persona candidata a modo de ejemplo en la casilla EJEMPLOS RELEVANTES DE LA MUESTRA, pero es importante reseñar que la calificación final no tiene que justificarse ante la persona candidata por la presencia o ausencia de este tipo de anotaciones, pues la hoja de observaciones es lo bastante descriptiva en sí misma.

Una vez finalizada la actuación de cada persona candidata, cada corrector/a considerará la calificación global que haya asignado a **cada uno de los 2 criterios** de la hoja de observaciones (Cumplimiento de la tarea; Estrategias de mediación).

Cuando se haya asignado la puntuación a cada criterio, cada corrector/a sumará las puntuaciones que dio a cada uno de ellos, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponda a **en la tarea de mediación escrita**:

- NOTA TAREA DE MEDIACIÓN ESCRITA _____ / 20 en la hoja de observaciones.
- NOTA TAREA DE MEDIACIÓN ORAL _____ / 20 en la hoja de observaciones.

La máxima puntuación que cada corrector/a puede otorgar a cada una de las dos tareas del ejercicio de mediación (respectivamente, tarea de mediación escrita y tarea de mediación oral) es de 20 puntos, que resultan de multiplicar la máxima calificación posible (10 puntos) por los dos criterios de la tarea de que se trate. Por tanto, la máxima puntuación que cada corrector puede otorgar al **conjunto del ejercicio de mediación** (escrita y oral) es de **40 puntos**, que resultan de sumar la máxima calificación posible de la tarea de mediación escrita (20 puntos) y la máxima calificación posible de la tarea de mediación oral (20 puntos).

Una vez calificadas la tarea de mediación escrita y la tarea de mediación oral, cada corrector/a sumará ambas puntuaciones, y trasladará el resultado de esa suma a la casilla que corresponde a **su calificación individual del ejercicio**:

- NOTA FINAL MEDIACIÓN: _____ / 40 en la hoja de observaciones.

Entonces, ambos correctores/ambas correctoras hallarán la media de las calificaciones individuales del ejercicio y trasladarán esa media a la casilla que corresponde a la **calificación global final del ejercicio** en la hoja de observaciones:

- NOTA FINAL DE AMBOS/AMBAS EXAMINADORES/AS: _____ / 80, y
- además, marcará una de las casillas SUPERADO o NO SUPERADO, según corresponda.

<u>Nota Tarea de Mediación Escrita</u> _____ / 20	<u>Nota final Ejercicio de Mediación (Oral y Escrita)</u> _____ / 80 _____ / 10 <input type="checkbox"/> SUPERADO <input type="checkbox"/> NO SUPERADO
<u>Nota final Tarea de Mediación Escrita de ambos/ambas examinadores/as</u> _____ / 40	<u>Nombre y Firma del/la Examinador/a</u> _____

Nota: Si entre las calificaciones individuales del mismo ejercicio que otorgaran los/las dos correctores/as existiera una diferencia cuantitativa de 40 puntos o más, ambos/as correctores/as deberán reconsiderar sus calificaciones. En caso de no llegar a un acuerdo, esta diferencia se pondrá en conocimiento de la Jefatura del Departamento correspondiente, quien deberá designar a otro tribunal corrector, que evaluará el ejercicio de la persona candidata en cuestión sin tener en cuenta las hojas de observaciones que rellenaron los otros/las otras dos correctores/as. Será este tribunal quien otorgue la calificación global final del ejercicio de manera definitiva, en las respectivas hojas de observaciones independientes debidamente cumplimentadas, que se adjuntarán al ejercicio de la persona candidata junto con las hojas de observaciones de los/las otros/otras dos correctores/as.

Si esta circunstancia se diera en algún Departamento en el que solo existan dos correctores/as, la Jefatura del Departamento correspondiente se lo comunicará a la Jefatura de Estudios, quien a su vez deberá comunicarlo al Servicio de Inspección, para que éste proceda a designar otro tribunal para calificar el ejercicio en cuestión de acuerdo con el procedimiento indicado en el párrafo anterior.

Solo se calificará como SUPERADO todo ejercicio que haya obtenido un mínimo de **52 puntos** sobre 80 (el 65% de la calificación máxima posible) en la calificación final global. Todo ejercicio que haya obtenido 51 puntos o menos en la calificación final global será calificado como NO SUPERADO.

Nota: No obstante, en caso de que el ejercicio de Mediación (completo, mediación escrita más mediación oral) no esté superado pero tenga una puntuación mínima de 40 puntos (el 50% o más de la calificación máxima posible), esta puntuación podrá ser tenida en cuenta para el cálculo de la calificación global final de la persona candidata, de forma que si al hacer la media aritmética entre la calificación obtenida en cada uno de los cinco ejercicios (Comprensión de textos orales; Comprensión de textos escritos; Producción y Coproducción de textos orales; Producción y Coproducción de textos escritos; y Mediación) obtiene una puntuación mínima del 65%, se considerará superada la prueba en su totalidad.

Una vez calificado cualitativa y numéricamente cada ejercicio, cada corrector/a (incluido en su caso el/la tercer/a corrector/a) escribirá su nombre y primer apellido y plasmará su firma en la hoja de observaciones del ejercicio, en la casilla:

- NOMBRE Y FIRMA DEL/DE LA EXAMINADOR/A:

_____ FIRMA: